

**The Year 5754  
in review**

Page 9

**Cantor David Aptowitzer to  
be honoured by community**

Page 5

**Travel news  
from Israel**

Page 18-19

THE  
OTTAWA  
JEWISH

# Bulletin



The past is our legacy,  
the future our promise

SEPTEMBER 26, 1994

VOLUME 59, NUMBER 2

21 TISHREI, 5755



Pictured at the 60th Anniversary Celebration are, from left, Eli Yerushalmi, Counsellor, Embassy of Israel, Rabbi Reuven Bulka and guest speaker Malcolm Hoenlein.



David Ben-Gurion visits: From left, Alex Betcherman, Ben-Gurion, Lawrence Freiman and Bert Loeb.

## The Vaad Ha'ir celebrates 60 years

Photos courtesy of Archives of the Ottawa Jewish Historical Society, Ani Tapiero, and the Embassy of Israel



First Ambassador of Israel to Canada, Michael Comay (1954).



Menachem Begin is welcomed to Ottawa by, from left, Moe Appel, Abe Palmer and John Greenberg.



Pictured at a meeting in the early 1950s are Hy Hochberg standing, and, from left, Hy Bessin, Louis Achbar and Dr. Irving Betcherman.



Delegation meets Chief Rabbi of Israel (1954): From left, Hy Bessin, Rabbi Samuel Burstyn, Rabbi Simon L. Eckstein, Chief Rabbi Herzog, Lawrence Freiman, Abe Lief and Rabbi Baruch Kravetz.



Golda Meir visits Ottawa (1970). Bert Loeb is seen at far right.

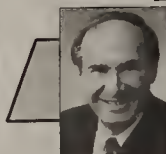
## COMMENTARY

### New staff appointments

I am pleased to announce that the Vaad has strengthened the ability of our staff to support community activities in two key areas.

Many members of our community have felt for some time that we have suffered from a lack of professional support in the area of planning. This is especially true in regard to our efforts to develop a coherent plan for developing the facilities we need for the care and housing of seniors as well as an upgraded Jewish Community Centre.

To fill this gap, we have contracted for the services of Lorraine Bentley, a trained and experienced urban planner. Lorraine and her family have recently moved to Ottawa from Winnipeg where she did similar work for the Winnipeg Jewish Community Council. Bruchim Habaim to the Bentleys as members of our community



#### VAAD REPORT

DR. BERNARD DOLANSKY  
PRESIDENT, VAAD HATZ

and to Lorraine as part of the staff at the Vaad. "Jewish Continuity" has become somewhat of a 'buzz' phrase lately but that does not disguise the fact that North American Jewry is facing a crisis of assimilation that is very real. I suspect that there are very few members of the Ottawa Jewish community that do not have a first or

second hand experience of non-affiliation, intermarriage or other manifestations of the threat addressed by the phrase "Jewish Continuity." Certainly one of the greatest opportunities to encourage participation in Jewish life occurs when our young adults are at college or university.

To address that opportunity, I am pleased to announce the appointment of Tracey Kardash to the professional staff of the Ottawa Vaad Ha'ir. Tracey will be beginning her career as a Jewish community professional with responsibility for the activities of J.S.U. Hillel at our Ottawa campuses. Tracey will also undertake responsibilities in the U.J.A. campaign area.

I would like to assure the community that these appointments were budgeted for and have been carried out within the framework of fiscal responsibility under which the Vaad operates.

### Looking forward, looking back

The "Days of Awe" have now passed into the New Year of 5755. We who read this newspaper have been written into the "Book of Life." Yet for many of us, contemplation of our own mortality, demanded and encouraged by the liturgy of the Holy Days, still occupies our thoughts. A great philosopher once noted that "life can only be understood backwards . . . but it must be lived forwards." That is, our perspective of life is informed by the years already encountered; yet the future is our only available path.

This essential truth, however, is mitigated for the Jew. Each of us transcends the mere decades of our own existence. We are never fully contained in the years of our lives; we live also within the framework of the life of our people. Past and present merge for us, as we contemplate the future. "We stand," wrote Rabbi Morris Adler, z"l, "on the terra firma of millennia." Our perspective can be one with the ages. Our understanding of life, therefore, is enriched immeasurably by the wisdom of so many others.

Saints and scholars have taught us to live meaningfully. Poets and sages, speaking to us from "the annals of history and the seeds of our own day" (the old Union Prayerbook), help define that meaningful life. Among the ancient truths is that we must live in a shared relationship with those close to us. Our lifecycle traditions and our liturgical calendar (called by Rabbi S. R. Hirsch "the catechism of the Jew") suggest this repeatedly.

A baby is born and we bless this new soul's arrival with hymns of praise to the Creator of All, amidst the admiring oohs and aahs of our nearest and dearest.

At 13, our youngsters stand before the holy congregations of Israel and pledge before these witnesses their faithfulness to the ways of our people.

For two thousand years, marriage, blessed with the same benedictions recited over couples, is celebrated in an assembled company.

And when death darkens our path and we feel the cold loneliness of irreparable separation, friends and neighbours are bidden to stand with us, hold our hands in theirs, and share the grief which spares no one.

We are bound to one another in shared relationship by the practice of our ancient religious quest. Our perspective is one of vision made clearer by the foresight of those who went before us.

Those whose days are bound up with the practice of Jewish living, who approach the synagogue and the Jewish home with the familiarity of regular obser-



#### FROM THE PULPIT

RABBI IRWIN A. TANENBAUM  
TEMPLE ISRAEL

vance, likewise find perspective deepened by our festivals and holidays.

As we re-enact the ancient drama of freedom at Pesach, or intone the familiar melodies at the menorah's lighting at Chanukah, or celebrate the escape from danger of Purim, sense is discovered in our own lives.

We know that unbounded freedom must leave us unruly in the wilderness, so we understand that God has had demands upon us ever since Sinai. We know that the earth will not continue to yield its produce to the inhabitants of this world unless we offer thankful praise to the Creator God by protecting and nourishing our fragile environment. We know that we must sing and dance and celebrate life with its many blessings — and its many heartaches — even as we joyously carry the Torah, our personal history book, across sanctuaries of our synagogues. We know that with practice our prayers can speak for us and an answer can be heard when in time of trouble or sorrow we require God's reassurance that life will be bearable again.

Above all is Shabbat. Shabbat gives that necessary pause to the hurly-burly of life well lived. Shabbat teaches us to "hold sacred all that lives . . . [to] reverence and hallow this world" (Gates of Prayer). Shabbat allows us to put together the fragments of our lives broken during the week. This enforced meditative time permits our spirits, withered by our hectic work pace, to recover. In a world where goodness and family and values are threatened by the need to make a living, Shabbat encourages us to make a life, a life of meaning and sharing.

We Jews are greatly dowered indeed. Our life's understanding is informed and enriched by the ages. While we must indeed live life forwards, our perspective on that life is far greater than our individual years.

May this New Year grant us all that sure sense that we are part of a Plan greater than we can possibly imagine or fathom.

May this New Year grant us all more sharing, more caring, more peace.



Monday, September 26  
HOSHANA RABAH

Tuesday, September 27  
SHEMINI ATZERET

Wednesday, September 28  
SIMCHAT TORAH

#### WHAT'S INSIDE

Vaad Report	2	Centrefold	C1-C8
From the Pulpit	2	Art	13
Organizations and People	3-7	Health	14
Soup to Nuts	10	Report from Israel	16
Kid Lit	11	Around the world	17
Sixty Something	11	Foundation Donations	21-23
Focus on Finance	12	Community Calendar	24

#### THE OTTAWA JEWISH Bulletin

Published bi-weekly by the Jewish Community Council of Ottawa — Ottawa Vaad Ha'ir, 151 Chapel St., Ottawa, K1N 7Y2 (613) 769-7306 Fax: (613) 769-4593

EDITOR: Myra Aronson

BUSINESS MANAGER: Alyce Baker

BULLETIN COMMITTEE: Stephen Blindman, chairman; Hannah Bernstein; Mark Max; Lawrence Zinman; Karen Zunder.

JEWISH COMMUNITY COUNCIL OFFICERS: Dr. Maureen Meloi, Past President; Dr. Bernard Dolansky, President; Lawrence Greenberg, First Vice-President; Dr. Charles Freedman, Second Vice-President; Barbara Farber, Treasurer; Stephen Greenberg, Honorary Secretary; Stanley Uzman, Executive Director.

The Bulletin cannot vouch for the kashruth of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad Ha'ir Hakashruth or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hakashruth.

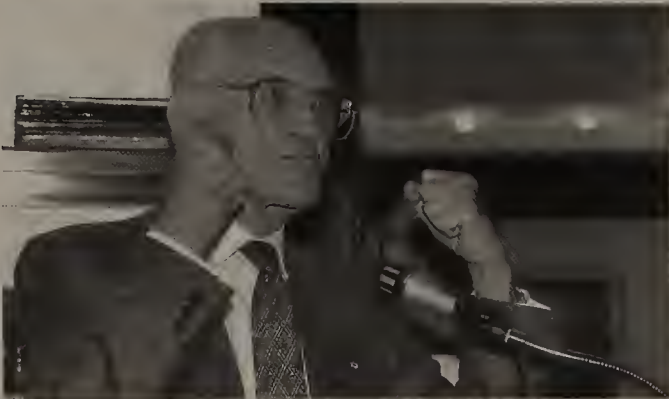
Buy a subscription for someone you



Call 789-7306



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



**"Twenty years ago, when Kosygin came to Ottawa, thousands of us marched in the streets demonstrating for Soviet Jews. Now we cannot afford to be silent and do nothing when our brethren still need our help."**

— Rabbi Gunther Plaut



**"Before the siege of Sarejevo I was like one of you . . . I had a beautiful apartment and a summer home on the Olympic Mountain. Within three weeks my life turned into a cold and hungry existence. My only meal was a hot bowl of soup that I got at a Jewish Agency Centre."**

— Rachela Dzidic



Sunny Tavel, chair of the 1995 United Jewish Appeal Campaign



Dr. Sidney Kardash, centre, chair of the Top Donors Division, with Chick Taylor, left, and Irving Taylor

## UJA holds Top Donor Reception

A Top Donor Reception was held recently at the home of Shirley Greenberg and Daniel Greenberg. Close to 80 guests were present to show their commitment to the Ottawa Jewish community and to Israel by participating in the annual United Jewish Appeal campaign.

The keynote speakers were Rabbi Gunther Plaut from Toronto and Rachela Dzidic, formerly of Sarajevo, now living in Israel. Rabbi Plaut spoke about the responsibilities of being Jewish and how they do not diminish when the political climate seems calmer.

Dzidic spoke about the work of the Jewish Agency in Sarajevo which a few days after the onset of the siege resembled a medieval town with no electricity or water. Rachela's children had already been evacuated to Belgrade from where they were taken to a Youth Aliyah Village in Israel. Rachela and her husband Atif had not seen their children for close to two years until their own rescue from Sarajevo, under mortar fire in one of the Jewish Agency convoy vehicles, and arrival in Israel.

**SANDRA LAZARE**  
CERTIFIED ELECTROLOGIST

is pleased to announce the opening of

**Current Wave**  
electrolysis

4-35 Beechwood Ave. Ottawa (613) 742-3015



- Zeiss lens magnification for precision and comfort
- Sterile disposable Ballist gold needles
- Free consultation
- Permanent hair removal for men and women
- Physician referrals

**DIRECT  
FLIGHTS TO  
THE SOUTH**

CALL NOW  
238-2400  
567-2100



**MIDAS**

**MIDAS MUFFLER  
AND BRAKE SHOP**  
1772 CARLING AVE.  
(near Broadview)

- Brakes
- Front end
- Safety inspection
- Coil & leaf springs
- Exhaust & custom banding
- Tires
- Wheel balancing
- Alignment
- Shocks and Struts
- Ball joints

"TRUST YOUR CAR TO MIDAS"  
Call MARK SPERGL at 722-7621

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

### Ottawa Hadassah-WIZO

## Sharon Gray to address fall meeting

On Thursday, October 6, Ottawa Hadassah-WIZO will begin its new season with what is sure to be an exciting meeting. October is national Hadassah-WIZO Month, and the Ottawa organization will be featuring women and volunteerism in the '90s with guest speaker Sharon Gray.

Sharon is a well known lawyer and active participant in the community. Her presentation promises to be most stimulating and thought-provoking.

In celebration of Hadassah-WIZO Month, a new WIZO project "Women for Women" will be introduced by Ottawa's chair, Beverly Swedko. In addition, new members and life members who have joined in the past year will be honoured, and the prestigious Lillian Freiman Award for the outstanding chapter will be presented.

The meeting, open to the community, will take place at Agudath Israel Synagogue at 7:30 pm. Refreshments will be served, and the cover is \$5.00.

For over 75 years, Hadassah-WIZO has been an integral part of the Jewish community life in Ottawa. Today the member-



Sharon Gray

ship numbers over 500 women ranging in age from early 20s to 90 plus participating in 17 chapters. Many chapters meet monthly and provide educational and social programs in addition to fundraising activities. Most chapters are organized according to age range and interests. The Aviva Chapter for women in their 20s is just forming. New members are welcome in all chapters. Find your niche and join.

For further information, please call the Ottawa Hadassah-WIZO office at 226-3850 or the member-at-large, Ruth Baker at 726-1566 or Marjorie Feldman at 226-3440.



## Youth Aliyah

By Terry Schwartzfeld

Every child deserves a future. Youth Aliyah was founded in 1933 to rescue children from Europe prior to the Holocaust. Now, 61 years later, its rescue and rehabilitation work continues. Youth Aliyah has been the vehicle that has saved and enriched over 300,000 young Jewish lives.

Canadian Hadassah-WIZO, as part of the Youth Aliyah family, provides opportunities for young people through its network of schools and institutions. Hofim Youth Village, located on the Nepean River, Acco, has been home and school for 430 Ethiopian

children. Magdiel Youth Village and Vocational School has 240 residential and 780 day students. The Natanya Vocational School has grown to over 300 students. Nehalim serves Youth Aliyah children with acute psychological, emotional and behavioral problems. The Child Guidance Clinic which determines assessment and placement of severely disabled children, has now moved into new facilities in Jerusalem.

Youth Aliyah cares for and educates 13,550 Israeli born and immigrant students in their schools, youth villages, Magdiel and youth day centres. In addition, last year, Youth

Aliyah undertook a new challenge - to bring Jewish teenagers from the former Soviet Union to live and study at Youth Aliyah institutions in Israel. In this academic year Youth Aliyah is enrolling 2,500 additional students in this program. This program is called "Na'aleh 16."

This year, the theme of Ottawa Hadassah-WIZO's Youth Aliyah Campaign is "Every child deserves a future." Campaign chair, Ilene Strong, emphasizes that while we focus on the needs of the Na'aleh 16 youth, we also must remember the ongoing needs of disadvantaged Israeli youth.

### Na'amat

## A sweet ending to a busy year

By Kinneret Globerman

On Tuesday, June 7, 1994, 50 members from four chapters congregated at Nepean City Hall for Na'amat's fourth annual Sweet Finale.

And what a finale it was. A new Ottawa Executive Council was installed while the outgoing one was discharged. Outgoing President Lillian Laks was presented with a gift from fellow members grateful for her leadership over the past four years. She was also given a souvenir pin by Na'amat Canada's National Executive Director, Vivian Reisler, who was in town especially for the event.

Guest speaker for the evening was sex therapist, Dr. Peggy Kleinplatz. Her talk on female Jewish sexuality was both fascinating and highly entertaining. The evening ended with schmoozing and choosing... which of the many sweet table desserts to sample.

The June Sweet Finale is Na'amat Ottawa's celebration of a year's culmination of hard work and active fundraising. Highlights of the last year included some very special events, one of which was Na'amat Canada's 10th Triennial Convention which took place in Montreal. Eleven Ottawa members



National Executive Director for Na'amat Canada, Vivian Reisler, right, presents outgoing President Lillian Laks with souvenir pin

were able to attend, and two of them - Lillian Laks and Kinneret Globerman - were installed in Na'amat Canada's National Executive Board.

In February, 1994, Na'amat Ottawa hosted a vigil for Agunot (Jewish women who have been denied their GETTs, or religious divorces) as part of a nationwide protest spearheaded by ICAR: The International Coalition for Agunah Rights. The event, which took place at Ottawa City Hall, attracted local TV and print media. In May, Israeli criminologist, Ronit

Lev-Ari, visited Ottawa as part of a cross-country tour to promote a new Na'amat Centre for the Prevention of Violence - a shelter for battered women and its adjacent legal counselling offices, to be built in Tel-Aviv.

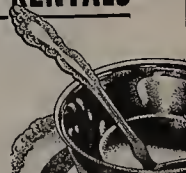
The Sweet Finale was the icing on the cake of a very busy and satisfying year. Na'amat Ottawa looks forward to new challenges in 1994/95. Anyone wanting to participate or requiring information on the organization, can call Rosalie Schwartz at 820-5920 or Linda Laks at 825-2871.

## PARTY TIME RENTALS

Ottawa's most complete  
Party Rental Service

745-4652

1120 Old Innes Road  
Ottawa K1B 5V2



74th  
B'nai Brith  
Ottawa Lodge No. 885  
DRAW



Mazda MX-3 Precidia

(valued at \$17,800.00)

1000 tickets ONLY at \$100 each

DRAW - TUESDAY DECEMBER 6, 1994, 8:00 p.m.

Machzikei Hadas Synagogue

Cocktails 6:30 p.m.

Early bird draw of \$500 on November 16, 1994

### PRIZES

Camcorder	Weekend at Chateau Laurier
Computer	Weekend at Vogue Hotel (Mtl)
2 tickets to Florida	Cellular phone
VCR	30 mm camera
21" TV	

Call: Gord Viner 820-8678 Len Cogan 236-9637  
Morris Kimmel 226-3830 Kevin Kardash 238-1010

Buying this ticket will help support Camp B'nai Brith



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



Despair and hope: "I Never Saw Another Butterfly"

### Play about Holocaust leaves lasting impression

By Ruth Kahane  
Director of Community Relations

Theatre Ashbury's "I Never Saw Another Butterfly" is anti-racism education in action. The play about the Holocaust has had a profound impact on its 19 student actors. And it is expected to touch thousands of Ottawa teenagers and adults when it is showcased at Nepean Centrepointe Theatre from October 14 to 18.

"It should be seen as an educational program, especially for young people," says Lea Kalin, chair of the Shoah (Holocaust) Remembrance Committee which is co-sponsoring the show with Congregation Machzikei Hadas and Theatre Ashbury. "The student actors have such deep feeling, as if they were there."

Mohamed Rizwanullah, a Grade 13 student, who plays the central character's father, says he wants audiences to know that "you don't have to be a Jewish person to know about the Holocaust or to care about the Holocaust."

Cast as Jewish people in the Terezin concentration camp, the group of Christian, Muslim, Hindu and Jewish students prepared for their roles by studying about the Shoah and what it means to "be Jewish." Under the direction of Greg Simpson, Rizwanullah and others did research, viewed video documentaries and "Schindler's List," went to the Washington Holocaust Memorial Museum and spoke to local survivors.

They also had sessions to learn specifics of Jewish culture and tradition in order to make the characters more vivid. "Seeing 'I Never Saw Another Butterfly' might be someone's first exposure to the Holocaust," says Mike Varley, a Grade 11 actor.

"We really studied," says lead actress Jamie Wisniewski, a Grade 13 Ashbury student. "It was an educational experience. I'm hoping

that people seeing the play will be getting more of a feeling for what happened to the children of the Holocaust and will come out of it with a feeling that the people who were in it were real."

For Wisniewski, the hopes and despair of her character are very real. She has an added reason to aim to make the central character, Raja, believable. In the audience at Centrepointe will be a survivor from Prague, the real Raja. Dr. Englander Zadnikova is coming to participate in the production thanks to the sponsorship of KLM and Sandy Granatstein/INTRA Madison Travel. "I am really excited to hear what she thinks about the way we perform. It is an amazing experience, an honour too," Wisniewski said.

Playwright Dr. Celeste Raspanti from St. Paul, Minnesota, will also be in Ottawa for the production. She will be involved with the cast and audiences, particularly the three high school student matinees. Both Raspanti and Zadnikova will be guests of Levinson-Viner at Victoria Park Suites.

The opening night performance will take place on Saturday, October 15 at 8:00 pm. It will be followed by a gala reception at the Nepean Centrepointe Atrium which is being generously sponsored by Jack and David Smith Kosher Caterers and Party Planners, Oster's, The Fresh Fruit Company and Myra Presser. Donor, sponsor and patron tickets are \$36 and up.

Bookings are currently in progress for the \$5.00 student matinee tickets by schools from all four local boards of education and Ottawa and Montreal Jewish schools.

Tickets are also available for the Sunday and Tuesday night 7:30 p.m. performances at \$15 for adults and \$10 for students. Call Centrepointe Theatre at 727-6655.

## Community to pay tribute to Cantor David Aptowitzer

By Shlomo Mayman

Agudath Israel Congregation and the Jewish community will honour Cantor David Aptowitzer and his wife Gitta with a gala reception and program marking his formal retirement after 42 years of exceptional service to his shul and community. The event will take place at Agudath Israel on Tuesday, October 25 at 7:00 pm.

David Aptowitzer was brought to Montreal in 1948 by the Canadian Jewish Congress as a war orphan from Poland. He studied Torah, music and chazzanut at Merkaz HaTorah Yeshiva, McGill University and the United Hebrew Teachers Seminary.

In 1952 he became the Cantor of the Agudath Israel Synagogue on Rosemount Street. From that time on he has been actively and enthusiastically involved in the development of the Congregation and the service of the entire Ottawa Jewish community.

The Cantor's primary role through the years has been that of Shalich Tzibur of Agudath Israel — on Shabbat and Yomim Tovim, during simchas as well as on less happy occasions. But he has been much more than "a Cantor."

He has been a choir-master, teacher, mentor, friend, fund-raiser extraordinaire and of course — the mohel for the past 29 years.

The statistics are staggering — innumerable weddings, approximately 1250 Bar/Bat mitzvahs and 1500 circumcisions. The Cantor has been formally recognized and honoured on a number of occasions by the Shul, the community and his peers.

Agudath Israel has cele-



Cantor David Aptowitzer

brated his 25th, 30th and 36th anniversaries. He has received a Certificate of Service from the Ottawa Talmud Torah Board and an Award of Merit from the U.J.A. for serving as chair of its Communal Services Division.

In 1983 he was awarded the degree of Honorary Fel-

low of the Cantors' Institute of the Jewish Theological Seminary.

Cantor Aptowitzer and Gitta are the proud parents of three children and eight grandchildren. But their family extends far beyond these immediate relationships. It encompasses all those the Cantor has touched over the years — by helping them appreciate the meaning and beauty of the Services through his chazzanut, as well as through his role as a teacher, counsellor, supporter and friend in time of need.

Co-chairs Doris Bronstein and Sheila Hartman invite the entire community to this special, fun-filled evening of tribute. Tickets are \$19.52 per person, (to correspond to the year the Cantor joined Agudath Israel) and are available by phoning the Agudath Israel office at 728-3501.

### YOUTH & CHILDREN'S SERVICES

#### of JEWISH FAMILY SERVICES OF OTTAWA-CARLETON

offers assistance for issues of:

- SELF ESTEEM
- INTERGENERATIONAL CONFLICT
- SOCIAL SKILLS
- PEER MEDIATION
- ABUSE — VERBAL/PHYSICAL/SEXUAL
- LOSS THROUGH DEATH/SEPARATION/DIVORCE
- SUBSTANCE ABUSE
- ANGER/AGGRESSION
- ANTI-SEMITISM/RACISM

FOR AN APPOINTMENT CALL:

LAUREN SHAPS 722-4124

### TRANSFORMATIONS

#### Anger Management Group

Do you have problems managing your anger ??

Jewish Family services of Ottawa-Carleton will be offering this group opportunity for individuals who have problems expressing their anger appropriately and effectively. The dates for this group are as follows:

October 4 - December 20, 1994  
4pm - 6:30pm

12 sessions will be offered, for men only there will be a charge for these sessions based on a sliding scale.

If this sounds like a problem you or someone you know has, contact

Jewish Family Services at (613)789-1800.  
Help is here if you want it!

Please contact the telephone number above to be placed on the waiting list for screening

## ORGANIZATIONS AND PEOPLE



Tamir is a non-profit corporation, organized to provide safe supervised housing for developmentally handicapped adults in a Jewish environment

The Tamir Foundation acknowledges with sincere thanks the following donations which were received as of September 4, 1994.

### Mazel tov:

Annette and Sam Albert on the birth of their grandson by Susan and John Fisher

Mr. and Mrs. Bernie Freedman, Florida, on their 50th wedding anniversary by Freddie and Esther Ballon

Vera and Malcolm Glube wishing them a happy anniversary by Eleanor and Peter Brotman

Miriam and Louis Goldstein on their 50th wedding anniversary by Moshe and Lily Feig

Joe Hoffman on his special birthday by Inge and Al Hoffman; by Len and Mary Potechin and family; and by Sandra, Eli and Aaron Hoffman

Larry Hoffman on his birthday by Uncle Al and Aunt Inge Hoffman

Mrs. Rebecca Hoffman on her 96th birthday by Inge and Al Hoffman, their grandchildren and great-grandchildren

Morris Kimmel on his birthday by Moshe, Lily and Chaim Feig

Mark Lane on his special birthday by Freddie and Esther Ballon

Mr. and Mrs. Jack Lobel with best wishes for a special year by Pearl Greenberg

Mrs. Wilma Pinkus on her special birthday by Felice, Jeff, Erin, Jordan, Zachary and Mitchell Pleet

Len Potechin on his birthday by Joe and Doris Hoffman

Mr. and Mrs. Levi Reiss on their son's Bar Mitzvah by Moshe and Lily Feig

Dr. Gail and Joel Scher on their anniversary by Joe and Doris Hoffman

Arthur and Gittel Sheffield on Yehuda's Bar Mitzvah by David Smith

Mrs. Betty Shapiro on her special birthday by Gloria and Arni Faintuck

Charlie Silpachoff on his 80th birthday by Freda and Maxwell Lobel

Gerry Snyder on his 60th birthday by Moshe, Lily and Chaim Feig

Roe and Chick Taylor on the birth of their grandson by Risa, Brent, Shira and Waldo

Mr. and Mrs. Philip Teltebaum on their 50th wedding anniversary by Rickie and Joe Loomer

Barry Wolfish on his promotion by Uncle Norman and Aunt Elaine Wolfish

Dr. and Mrs. J.L. Wolfson on their special anniversary by Shirley Solomon

Mr. and Mrs. M. Woolfson on David's marriage by Moshe and Lily Feig

Refuah Sh'Lemah to: Nathan Diener by Nordau and Roz Kanigsberg and by Jerry and Lily Penso

Alex Kaye by Joe and Doris Hoffman

Mr. Jack Lobel by Freda and Maxwell Lobel

Mr. Jack Spector by Harry and Diana Hershorn

Mr. Gordon Viner by Gloria and Arni Faintuck

Sam Zunder by Freddie and Esther Ballon and Morton and Sheila Tanner

### In Memory Of:

Rae Segal Ages by Rita Appel; by Moshe and Lily Feig; by Nordau and Roz Kanigsberg; by Sandra Marchello; and by Frances Winter

Sister of Mollie Goldie by Frances Fagin-Krantzberg

Stuart Cary Horowitz, New Jersey by Gloria and Arni Faintuck

Kurt Orlik by Laura Penso

Milton Perloff by Jerry and Lily Penso and family

Sam Schwartz by Susan and John Fisher and Doris Finn; and by Marion and Myer Vexler

Brother of Mrs. J. Susman by the Schwartz family; and by Morton, Sheila, Stephanie and Harland Tanner

### General

In appreciation to Norman and Myrna Barwin, to Michael and Cayla Baylin, to Bert and Rhoda Blevia, and to Hayim and Ruth Calof by Norman and Elaine Wolfish

In honour of Deborah Browns on her special day by Estelle Backman

Thank you to Stephanie Greenberg for hosting the successful AYJA event by AYJA

Thank you to Vera and Malcolm Glube for the use of their home during planning days by the Tamir staff

Donation cards, minimum \$10.00, can be purchased by contacting Reba Diener, 2010 Woodcrest Road, Ottawa, Ontario, K1H 6H8, 733-5155 or Lily Penso 725-1846.



## Delegates at B'nai Brith International Convention elect new president

Tommy Baer, a lawyer from Virginia has been elected as President of B'nai Brith International. Extending congratulations, from

left to right, are Ted Greenfield, BBI Vice-President, Montreal; Brian Morris, B'nai Brith Canada President, Toronto; Tommy Baer,

BBI President; Harry Bick, Treasurer BBI, Montreal and Moishe Smith, Member Board of Governors BBI, Ottawa.

## Mazal Tov!

### It's a boy!

Dianne and Jody Shore announce the birth of their son, Russell Solomon on September 10, 1994. A brother for Amanda and Jamie. Proud grandparents are Percy and Rosalie Shore and Betty Silver.

### It's a girl!

Levy: Jacquie (nee de Wijze) and Isra are happy to welcome Rebecca Caron, sister to Joseph, born September 5, 1994. Thanks to doctors and staff at the Ottawa Civic Hospital.

### It's a girl!

Sharlene (nee Cantor) and Lee Bagola are thrilled to announce the arrival of their first child, a daughter Zahava Marlee born September 4, 1994 in Toronto. Excited first time grandparents are Bubby Anna and Zaidie Ronny Cantor of Ottawa and Yaffa and Efraim Bagola of Thornhill. Proud great grandparents are Mrs. Polly Cohen and

Mrs. Miriam Cantor of Ottawa and Mr. and Mrs. Abe Shuhendler of Toronto. Anxious to play are Uncle Adam and Aunts Felicia and Jennifer.

### It's a boy!

Cosman: Tali and Harris are pleased to announce the arrival of their son, Sergio Jair, on August 26, 1994, in Mexico City. A brother for David. Proud grandparents are Deborah and Herbert Cosman of Ottawa, and Ana Maria Engel de Agraz of Mexico City.

### It's a girl!

Abtan/Gencher: Jean-Claude and Bryna are thrilled to announce the birth of their daughter, Arielle Faith, born Monday August 8, 1994. Proud grandparents Irving and Merle Gencher and Raphael and Perla Abtan of Ottawa. Excited great grandparents, Sam and Hilda Cowan of Toronto.

Sr. Iain

# VILLAGE MEAT & DELI

OTTAWA'S LARGEST INDEPENDENT KOSHER-STYLE BUTCHER SHOP

194 Robertson Rd.  
696-9748

Ron Cantor

**Lean Ground Beef \$2.49 lb.**

**Flanken great for soup or stew \$1.99 lb**

- High quality service meat counter (no plastic)
- Large assortment of PREPARED FOODS
- Tabouli, hummous, potato knishes, latkes
- cabbage rolls, cheese blintzes, salads
- Rib roasts, briskets, veal pockets
- Catherine's line of products
- Deli platters
- Smoked turkeys -- 4 days notice

Best prices, best service! Try our tenderness.  
**Beef. Veal. Lamb. Poultry**



## ORGANIZATIONS AND PEOPLE

## Tamir seeking employment, volunteer work for residents

By Pam Allen

The Tamir Foundation provides residential and social services to Jewish people with developmental disabilities in our community. When Executive Director Mark Palmer approached Board members regarding employment or volunteer work placements for residents of Tamir, I automatically thought of my own workplace — Weight Watchers.

In the past we have had developmentally disabled people come in and help with direct mail, stuffing, sorting and stamping. They were friendly, courteous, and most important, completed the job properly.

Mark and I discussed the kind of work and the expectations Weight Watchers would have with the Tamir volunteer. Someone was needed to price products, shred paper and do other various tasks to help the stock controller, Derrick Wigney.

With the office just up the street, Lee Waxman, one of Tamir's residents, was within walking distance and could come and go to his volunteer job on his own.

Monday and Thursday mornings, Lee arrives happy, excited and anxious to work. Once he is started on a task, he can be left alone to get the work done.

But the highlight for Lee



Lee Waxman prices products as supervisor Derrick Wigney looks on

is when Derrick asks him to get in the van for deliveries and errands. In helping to carry boxes, Lee is kept physically active and busy. "Lee is getting his exercise and not even aware of it," says Derrick. Derrick and Lee have come to know and understand each other. As a matter of fact, Derrick says, "Lee is so inquisitive that he keeps me on my toes!"

Lee takes pride in his work. He is doing important tasks and at the same time becoming more responsible. "I like coming to Weight Watchers. I like seeing Derrick and talking with him. We have fun

together," says Lee.

According to Derrick, "Not only does Lee benefit from gaining responsibility and learning new tasks, but he helps me out too. There has been a lot of progress in the past few months. I feel comfortable leaving him alone for short periods of time and knowing that he will complete the task given. This is a win-win situation!"

If you are an employer and interested in a similar opportunity, Mark Palmer would be pleased to discuss possible joint efforts with you. Please call him at 725-3519.

## Stephen Victor heads Canada-Israel Committee

Stephen Victor has been appointed the new national chair of the Canada-Israel Committee. He succeeds Daniel U. Pekarsky of Vancouver, who held the position for four years and who will continue to serve on the CIC Executive Committee as immediate past chair.

A former CIC chair and the chair of the Nominating Committee, Sidney Spivak, is particularly pleased that "the new board is characterized by a combination of experience in the field of pro-Israel advocacy and new faces to the table who will be in a position to offer fresh insights and approaches in our efforts to ensure strong and dynamic ties between Canada and Israel."

Joining Victor and Pekarsky on the CIC Executive Committee are: Stephen Lipper of Montreal (vice-chair); Norman Godfrey of Toronto



Stephen Victor

(vice-chair); Sheldon Lerman of Toronto (treasurer); Hal Joffe of Calgary (secretary); Don Carr of Toronto; Tom Hecht of Montreal (Canada-Israel Committee-Quebec chair); Kurt Rothschild of Toronto (president, CZF); Brian Morris of Toronto (president, BBC); and Herb Rosenfeld of Toronto (CJC).

## Bulka to lecture on Maimonides

Rabbi Reuven Bulka will be lecturing at the Ottawa Lay School of Theology on Moses Maimonides on Monday October 3 at 8:30 pm in the vestry room of St. John's Church, Elgin at Somerset.

"We will study the work of the great philosopher with special emphasis on Maimonides' interpretation of the bible," says Rabbi Bulka, "including Maimonides' understanding of the Adam-Eve story, the Exodus, the meaning of sacrifice and the reasons for the laws."

Rabbi Bulka will also be giving a course in which he will explore the major

themes of the bible and their development, such as worship, faith, social responsibility and personal ethics.

The Ottawa Lay School of Theology is sponsored by the Anglican, United and Presbyterian churches.

### DIRECT FLIGHTS TO THE SOUTH

CALL NOW  
238-2400  
567-2100



I can act as a companion for an elderly person (male/female) or housesitter in lieu of room and board. My number is 824-7847 or call Jewish Family Services (Rev Grostern) at 789-1800.

### "NEVER HEARD OF US? OUR COMPETITION HAS."

## Are you paying too much for your life insurance?

### SEE HOW AFFORDABLE RATES CAN BE

AGE	MALE NON-SMOKERS RATES			MALE SMOKERS RATES		
	\$250,000	\$500,000	\$1,000,000	\$250,000	\$500,000	\$1,000,000
40	\$215.	\$380.	\$710.	\$380.	\$710.	\$1,370.
45	\$267.	\$485.	\$920.	\$485.	\$920.	\$1,790.
50	\$340.	\$630.	\$1,210.	\$630.	\$1,210.	\$2,370.
55	\$490.	\$930.	\$1,810.	\$930.	\$1,810.	\$3,570.
60	\$850.	\$1,650.	\$3,250.	\$1,650.	\$3,250.	\$6,450.
65	\$1,440.	\$2,690.	\$5,115.	\$2,690.	\$5,115.	\$10,335.
70	\$3,078.	\$6,105.	\$12,160.	\$6,105.	\$12,160.	\$24,350.

FEMALE RATES CONSIDERABLY LESS

Life Insurance For Everyone®

Insurance Brokers for Life • Disability • Group • RRSP • RIF • Annuities • Pensions • Estate Analysis  
CHARLES TAUB INSURANCE SERVICES  
Quoting more than 55 companies

WE  
SAVE YOU  
MONEY

For more information mail, fax, or phone  
Tel: 228 LIFE (5433) Fax: 226-1016 • Pager: 797-6866  
P.O. BOX 33006, RPO SHOPP/CITY WEST, NEPEAN, ONT. K2C 9Z9

THE COMMUNITY IS INVITED  
TO ATTEND

THE 15TH ANNIVERSARY AND AGM  
OF THE JEWISH FAMILY SERVICES  
OF OTTAWA-CARLETON

Guest Speaker:  
David Berger, M.P.  
(St. Henri-Westmount)

Date: October 20, 1994  
Time: 7:30 p.m.  
Place: MINTO PLACE

PROGRAM TO INCLUDE:  
Volunteer Achievement Awards  
Accreditation Presentation by:  
Eleanor Cattanaach, President  
Hugh Drouin, Executive Director  
of

FAMILY SERVICE ONTARIO

A response is requested — please call Jean at

789-1800

prior to October 7, 1994

**MACHZIKEI HADAS SISTERHOOD  
AND  
CONGREGATION MACHZIKEI HADAS**

*invite the community to*

**AN EVENING WITH  
AL WAXMAN**



**CELEBRITY, ACTOR, COMEDIAN,  
RACONTEUR, PHILANTHROPIST**

**WEDNESDAY, OCTOBER 12, 1994  
8:00 P.M.**

**MACHZIKEI HADAS SYNAGOGUE  
2310 VIRGINIA DRIVE**

**TICKETS: \$15 per person  
\$25 per couple  
includes dessert reception**

**All proceeds to Mr. Waxman's favourite charity.  
Tickets available at the synagogue office, 521-9700;  
J.C.C. 789-7306; Agudath Israel, 728-3501.**



## SPECIAL

5754  
5755As the new year begins, we take  
a look at the year that was

JERUSALEM (JTA) — The year 5754 began and ended in Israel with events so monumental in its brief annals that even the word "historic" hardly seems to do justice to the dimensions of the change this year has wrought.

If, when Jewish history is written decades or centuries from now, there is to be a single year cited as the moment when the Jewish state achieved permanence in its geographical milieu, this was the year.

Historians, no doubt, will link the events of this year directly back to the first, great breakthrough to peace: the Camp David agreements and the peace treaty with Egypt of the late 1970s.

For the historians, with the benefit of a perspective that distinguishes between the transient and the truly significant, the fact that the first breakthrough was achieved by the Likud under then-Premier Menachem Begin, and the second by Labor under Prime Minister Yitzhak Rabin, with the Likud standing firmly in opposition — will fade into insignificance.

The sweeping view of history will see, rather, the firm grounding of both breakthroughs in the Jewish state's military strength, tested in wars, and in the determination of its people, whatever their political affiliation, to win their country a place of permanence in the Arab-dominated Middle East.

In large part due to the peace process, this past year saw Israel's wider acceptance in the international community, as well. The Vatican and Israel reached a landmark agreement that will lead to full diplomatic relations, and for the first time since 1981, the United Nations General Assembly accepted Israel's credentials without a challenge from the Arab nations.

Rosh Hashanah 5754 took place in the warm and brilliant afterglow of the declaration of principles, signed by Israel and the Palestine Liberation Organization before a breathless and jubilant world on the lawn of the White House on Sept. 13, 1993.

The year ended in an even warmer atmosphere, generated by the dramatic, uninhibitedly enthusiastic scenes of Israel's leaders and Jordanian King Hussein meeting openly to renounce their countries' 46-year state of war.

The breakthrough with Jordan was greeted with untrammelled joy by the vast bulk of Israel's citizens, Jewish and Arab.



Lubavitch Chassidim mourn the death of Rabbi Menachem Mendel Schneerson, who died June 12

This acceptance stood in stark contrast with the scenes of parliamentary uproar and street demonstrations that characterized the yearlong (and still ongoing) public debate over the Rabin handshake with PLO Chairman Yasser Arafat.

The Israeli-PLO agreement and the Washington Declaration signed July 25 by Rabin and Hussein exist in a striking interrelationship.

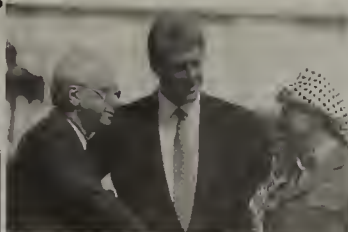
The agreement with the PLO — marred by controversy within each camp, within the Arab world as a whole and indeed within the Jewish world — takes on a status of far greater stability as a result of the subsequent agreement with Hussein.

In the eyes of the world community, and in the eyes of the majority of Arab nations, the two agreements, and the ongoing negotiations emanating from each of them, represent a consistent movement forward toward Israel's ensconcement as an accepted state in this region.

There are those who prefer the PLO and the radicalism it represents, there are others who are more comfortable with the conservatism of Jordan's Hashemites — but by and large the Arab world accepts both of these units as fixtures in the firmament of Arab nationalism.

And Israel's accords with both Jordan and the Palestinians have invested Israel's very existence with that fixture-status, too.

Of course, there are those who object violently to the accords. The bloody objections of one Jewish settler, Dr. Baruch Goldstein, took on historic proportions.



U.S. President Bill Clinton looks on as Israeli Prime Minister Yitzhak Rabin and PLO leader Yasser Arafat shake hands

Goldstein's killing of 29 Palestinian worshippers inside the Tomb of the Patriarchs on Feb. 25 — Purim in the Jewish calendar — will live on in the Arab mind as the epitome of violent Jewish extremism, and in Jewish history as a stain of shame.

Subsequent acts of Arab terrorism, including bombs in the Israeli towns of Hadera and Afula that left a total of 13 dead, and the fatal stabbing of two young Jews at a Ramle building site, were all advertised by Arab extremists as reprisals for the Hebron killings.

Plainly, though, Goldstein failed, as did the various Arab bombers — if their purpose was to derail the peace process.

Arguably, in fact, the Hebron massacre and the subsequent wave of Palestinian terrorism served as a catalyst, expediting the conclusion of that vital first phase of the autonomy agreement.

However, as the year drew to a close, the Israel-Diaspora partnership was dramatically and tragically shaken by a series of terrorist bomb attacks that claimed 100 lives at the Jewish community office building in Buenos Aires, killed 21 on a Panamanian commuter plane and struck two Jewish sites in London, where miraculously there were no fatalities.

As Jews celebrate the New Year 5755, they will have a very great deal, in terms of monumental events, to ponder.

Armchair punditry will focus now on Syria: Will this last rebout of rejectionism among Israel's neighbors break down during the year ahead, and, spurred by insistent American diplomacy, also sign a breakthrough peace agreement with the Jewish state?

## A chronology of Jewish News in 5754

## September 1993

WASHINGTON — The Declaration of Principles is signed by Israel and the Palestinian Liberation Organization on the White House lawn in Washington, D.C. Israeli Prime Minister Yitzhak Rabin and PLO leader Yasser Arafat promise to continue working towards peace in the region.

NEW YORK — John Demjanjuk, acquitted in Israel of Nazi war crimes, returns to the United States seven years after being deported to face charges of being the notorious death camp guard "Ivan the Terrible."

## October

UNITED NATIONS — For the first time since 1981, Israel's U.N. credentials are accepted in the General Assembly without a challenge from the Arab nations.

## November

JERUSALEM — After nearly three decades as Jerusalem's mayor, Teddy Kollek loses to the Likud's Ehud Olmert.

## December

ROME — In a move toward ending nearly two millennia of strained relations between Jews and Catholics, a bilateral commission on Israeli-Vatican relations formally ratifies an agreement that leads to the establishment of full diplomatic relations between the Holy See and Israel.

## January 1994

GENEVA — President Clinton meets with Syrian President Hafez Assad, marking the first meeting between American and Syrian leaders since 1990, and both express support for the Middle East peace process.

## February

JERUSALEM — Israeli Foreign Minister Shimon Peres and Palestine Liberation Organization Chairman Yasser Arafat sign the Cairo Document, which resolves most of the security-related issues surrounding the self-rule accord.

JERUSALEM — Jewish settler Dr. Baruch Goldstein guns down 29 Arabs praying in a mosque at the Tomb of the Patriarchs in Hebron.

## March

JERUSALEM — In the wake of the Hebron massacre, the government declares the Kach and Kahane Chai political parties terrorist organizations and votes unanimously to outlaw them.

NEW YORK — President Clinton denies clemency to imprisoned spy Jonathan Pollard, angering Pollard's supporters.

## April

JERUSALEM — To avenge the massacre in Hebron, Hamas rigs a car bomb in the bus station in the northern Israeli town of Afula that kills eight people and injures more

than 50. A week later, a terrorist bomb planted by Hamas kills five Israelis and injures 30 in the central Israeli town of Hadera on the eve of Israel's 46th Independence Day.

JERUSALEM — Israeli troops begin pulling out of the Gaza Strip and the West Bank town of Jericho after 27 years of Israeli rule.

VERSAILLES, France — The 79-year-old Nazi collaborator Paul Touvier is convicted here in connection with the assassination of seven Jewish hostages during the Vichy regime, and sentenced to life imprisonment.

## May

JERUSALEM — Israel and the Palestine Liberation Organization sign the implementation agreement in Cairo that grants Palestinian self-rule in the Gaza Strip and Jericho.

## June

NEW YORK — Rabbi Menachem Mendel Schneerson, longtime leader of the Lubavitcher Chasidim, believed by some to be the Messiah, dies at the age of 92, leaving no heirs.

## July

JERUSALEM — Palestine Liberation Organization Chairman Yasser Arafat visits the newly autonomous Gaza Strip and Jericho for the first time since 1967 and sets up permanent residence in Gaza.

BUENOS AIRES — A bomb rips

through the Jewish community headquarters here, killing about 100 people, injuring more than 200 and almost completely leveling the seven-story building. Israeli and American officials blame the Iranian-backed Hezbollah movement for the attack.

PANAMA — A bomb explodes on a commuter plane between Panama City and Colon, killing all 21 on board, including 12 Jews. The bomb is believed planted by Islamic fundamentalists.

LONDON — Two bombs explode within 24 hours here, one shattering the Israeli Embassy and one damaging the offices of the Joint Israel Appeal. The explosions, blamed on Islamic fundamentalists, injure 18 but cause no fatalities.

WASHINGTON — Israeli Prime Minister Yitzhak Rabin and Jordan's King Hussein sign a declaration at a White House ceremony that officially ends the 46-year state of war between the neighboring Jewish and Arab states.

## August

JERUSALEM — Israel and the Palestine Liberation Organization sign a so-called "early empowerment" agreement extending Palestinian authority over five areas of civilian life throughout the West Bank, launching the next phase of the Israeli-Palestinian peace initiative.



## FOOD

# Appetizers to whet your guests' appetites

The first thing people taste before dinner when invited to your home is the appetizer. Therefore, each bite should be special. Appetizers don't have to be ornate. You should serve just enough to whet their appetite, not fill them up! It should leave your guests longing for more and anticipating what's to come.

### Pacific Salmon Cakes with Ginger and Scallions

1½ lbs. skinned fresh salmon fillet, ground or coarsely chopped  
6 large scallions, sliced thinly  
1 egg  
2 Tbsp. minced fresh ginger  
1 Tbsp. fresh lemon juice  
Salt and freshly ground pepper  
¼ cup vegetable oil  
3 thin slices lemon, each slice cut into 8 triangles

Mix salmon, scallions, egg, ginger, lemon juice, 2 tsp. salt and ½ tsp. pepper in a mixing bowl. Form into 24 round cakes, about 2" in diameter. Heat oven to 200 degrees F. Heat 1 Tbsp. oil in a non-stick frying pan. Working in batches, and adding oil as necessary, sauté cakes until golden brown on both sides, about 3 minutes. Drain on paper towels. Transfer to a heat-proof platter and place in warm oven for up to 30 minutes. Garnish each cake with a triangle of lemon and serve.

### Cheddar Olive Bites

6 English muffins, split in half and lightly toasted  
1 cup chopped black olives  
1½ cups shredded medium cheddar cheese  
½ cup chopped scallions  
½ cup mayonnaise



### SOUP TO NUTS

DONNA KARLIN



Combine olives, cheddar, scallions and mayonnaise. Mix well. Spread each cut side of English muffin with mixture and cut each muffin round into 4. Place on foil lined cookie sheets and broil 4" from heat until browned and bubbly. Serve immediately.

### Apple Cheddar Canapés

7 to 9 slices caraway bread  
½ large Granny Smith apple, cored, peeled and minced  
1 cup coarsely grated extra sharp cheddar cheese  
3 Tbsp. mayonnaise  
1 Tbsp. honey  
1 tsp. Dijon mustard  
¼ tsp. caraway seeds (optional)  
Freshly ground pepper

Cut 3 to 4 2" circles from each slice of bread OR remove the crusts and cut each slice into 4. Place on a baking sheet and broil 4" from heat, turning once, until golden brown. In a large mixing bowl, combine apple, cheddar, mayonnaise, honey, mustard, caraway seeds and pepper. Spread each toasted round



with a scant teaspoon of mixture and broil for about 2 minutes or until bubbly. Makes about 28.

### Small Potatoes stuffed with Smoked Salmon, Scallions and Yogurt

10 walnut sized red or white new potatoes, scrubbed and rubbed with vegetable oil  
3 oz. finely chopped smoked salmon  
½ cup plain yogurt  
3 Tbsp. minced scallions  
2 Tbsp. minced fresh parsley  
Salt and pepper to taste

Prick potatoes with a fork and bake them at 425 degrees for 40 minutes. While baking, stir together the smoked salmon, yogurt, scallions, parsley and pepper. While potatoes are still warm, but easy to handle, cut them in half and scoop out the potato. Force the scooped out potato through a food mill with a medium disc or a potato ricer. Add to the mixture in the bowl and mix well. Divide among the potato shells. Serve at room temperature. Makes 20.

## Olive oil found to be a healthful element in the modern diet

Why is it that people living in the Mediterranean basin often eat high-fat diets, yet have a lower incidence of heart disease than those, say in northern Europe? The answer may lie in that ancient, multi-purpose fruit, the olive.

In tests conducted by scientists at the Hebrew University-Hadassah Medical School, it was found that regular consumption of olive oil effectively reduces the level of "bad" cholesterol in the blood.

Bad cholesterol is regarded as that which becomes oxidized in the blood causing damage to body tissue and clogging of coronary arteries.

In tests conducted over a four-year period, some 140 students aged 18 to 23 were fed four separate, controlled diets. Each diet was balanced to supply all nutritional needs; however one diet was rich in monounsaturated fats found in olive oil, avocado and almonds, one high in polyunsaturated fats (found in popular vegetable oils, such as soybean, sunflower and corn oils), with a concentration of saturated fats (found in meat and dairy products) and fourth (control group) with no special diet conditions.

The study, funded by the U.S. National Institute of Health, was coordinated by Prof. Elliot Berry in cooperation with Profs. Yechezkiel Stein, and Shlomo Eisenberg, all of the Hebrew University-Hadassah Medical School.

All of the students in the experiment underwent regular blood tests to show the effects of the diets on their cholesterol levels. In the main, the tests showed no surprises: the group that ate saturated fats had the highest cholesterol levels, and that which ate the polyunsaturated-concentrated diet had the lowest levels. What proved to be most significant, however, was that the group which was regularly fed the monounsaturated fats had the lowest tendency to form the dangerous, oxidized cholesterol in the blood.

The various test groups were switched every few months, with corresponding changes in cholesterol levels.

A primary conclusion of the study is that while polyunsaturated fats do, indeed, lower cholesterol — as they have long been touted to do — they do not contribute to lowering the dangerous oxidizing effect. Only the monosaturates do that. Therefore, advises Prof. Berry, in order to lower the "bad" cholesterol level one should eat two tablespoons a day of olive oil (advisable on salads).

### DIRECT FLIGHTS TO THE SOUTH

CALL NOW  
238-2400  
567-2100



### Best Value In Canada's Capital

#### Embassy West Motor Hotel

1401 Carling Ave.  
(at Highway 417)  
Ottawa, Ontario  
K1Z 7L8

For Reservations Call Toll-Free:  
1-800-267-8696 Canada & U.S.A.

FROM \$55.00  
Single or Double

- 121 Spacious Rooms
- Banquet and Meeting Facilities
- Outstanding Group Rates
- The Pool Restaurant ■ Cocktail Lounge
- Free Local Calls and Parking
- Outdoor Heated Pool
- Cable T.V. and In-Room Movies

## Bodacious Baskets

Unique & personalized Gift baskets for all Occasions

Tel: (613) 737-3616 Fax: (613) 737-4508

☆ THE BUBBY BASKET: Lots of beautiful and useful chotchkes for Mom and Baby

☆ STOP KVETCHING ALREADY! A get well basket filled with wonderful personal items for a woman or a man

☆ MY YIDDISHA MAMA: A personal basket filled with sensuous bath products, delectable chocolates and many other fine items

☆ HAIMISHEH TOUCH: A housewarming basket good enough to impress the Machetaynestel!

☆ THE CHOZZER BASKET: Filled with Chozzerail

WE ALSO CARRY SUGAR FREE, LACTOSE FREE AND KOSHER PRODUCTS

From \$15.95 and up

To Order Your Bodacious Basket -- Call  
Shelley Coussin  
(613) 737-3616

Free Delivery in the Ottawa Area



## Paul S. Adler and Associates

ADVANCED TECHNOLOGY TRAINING & CONSULTING

### The Executive Computer Tutor

- Do you require professional, one-on-one training on your computer at your office?
- Do you require someone who is patient, knowledgeable, dependable and affordable?
- Do you need to create projects, spreadsheets, databases or documents without any assistance?
- Do you require assistance to install your own programs and optimize your computer system?

Paul S. Adler and Associates have been assisting executives for the past five years in exactly these areas. Our clients include company presidents and top executives in the federal government.

If you are an executive who requires personalized training in Project Management or other Windows applications, please contact us at:

**SYMANTEC.**

AUTHORIZED  
TRAINING CENTER

Paul S. Adler and Associates  
Executive Computer Tutor Division  
9 Antares Drive  
Nepean, Ont.  
K2E 7V5

(613) 228-3237

**SYMANTEC.**

AUTHORIZED  
TRAINING CENTER



## COLUMNS

## Reference Books for Simchat Torah

Thinking back to my days in Jewish schools in Winnipeg, I don't remember anyone as much as hinting that there were books I could read in English explaining what I was studying in the Chumash. We learned by rote. Understanding was nice, but not necessary. When *Pathways To The Bible* became widely available it was hailed as a breakthrough.

In today's world that approach to Jewish education is, for many of us, a non-starter. Today's wisdom is that parents and educators challenge kids by engaging them in the discussions, debates, stories and opinions surrounding the events and laws they are learning. That makes learning active, more interesting, relevant and memorable.

How should a parent approach "reference books?" First, be aware that reference books can add depth, breadth and colour to the learning experience. Speak to the librarian at one of the Jewish libraries. Ask to see what is being recommended. If you like what you see, consider buying a few reference books for the Chumash. Simchat Torah is surely the ideal time to do it.

When choosing reference books, remember that they are generally not read cover to cover. They're for grazing, for checking out whatever is of interest at a given time. Exceptional ones present the material in several interesting ways so that each reader can come away with something of value.

**The Midrash Says**

Selected and adapted from the Talmud and Midrash

By Rabbi Moshe Weissman  
Benei Yakov Publications 1982  
5 volumes Ages 14 and up.

**The Little Midrash Says**

Adapted for junior readers and to read aloud  
By R. Weissman



**KID  
LIT**

DEANNA SILVERMAN

Illustrations by S. Forest  
Benei Yakov Publications 1988  
5 volumes Ages 6 and up

Each volume of *The Midrash Says* and *The Little Midrash Says* is based on one of the five books of the Chumash. Their layouts are similar: weekly Torah readings are described and commented upon. Each volume stands alone giving buyers the option of purchasing single volumes.

*The Midrash Says* is a major effort to communicate the range of orthodox Talmudic insight in modern English. The volume I examined was *Vayikra* (Leviticus) which defines the laws governing sacrifices and the priests.

Arguably the most complex book in the Chumash, I found the wealth of detailed commentary almost overwhelming. The Table of Contents is located at the back of the book and is excellent for browsing. Among the topics I read in detail and found enlightening were: "the Almighty's numerous kindnesses to the unborn" and "Yom Kippur in the time of the Bais Hamikdash [the Temple]."

Based on this volume, I recommend this series to high school kids and adults whose interest, reading and comprehension abilities are high and who appreciate looking mental horns with numerous layers of intricate discussion.

*The Little Midrash Says* describes itself as "a digest of the weekly Torah-portion based on Rashi, Rishonim and Midrashim," with "new



Midrashim and stories added." It, too, is compiled from an orthodox perspective.

To be consistent I again examined the volume on *Vayikra* which begins with an explanation of why we study this volume. "By learning these laws, we show we believe in Mashiach's [Messiah's] coming."

Paradoxically there is a greater natural use of Hebrew terms in this series for younger children than in the series for older readers. Nor is the Table of Contents as informative.

On the other hand, appropriate stories are plentiful, the moral always clearly enunciated with emphasis on *mitzvot* (good deeds) that can be practiced by everyone everywhere. In addition, each unit ends with a quiz and a problem to further engage the reader.

Based on this volume, I would describe the series as simplifying explanations about the Torah readings while respecting the intelligence of young readers. Messages are clear, straightforward and definite. As a starting point to greater understanding of Chumash, it's a kid-tested winner.

Happy Torah studies. Happy Simchat Torah!

## And they call this 'civilized'?

Oh, the conveniences we need to live the "good life" today.

Take air-conditioning. Years ago our parents left windows open so we could all breathe in fresh air. I'll admit sometimes it was hot air but I have sat in a delightfully air conditioned room and breathed "hot air" anyway. People-made. Today windows are locked or hermetically sealed so that we may stay in an air conditioned environment.

People today own one or two television sets and many have VCRs, so instead of reading a book they sit and watch a movie they may have already seen in a theatre last year. Or if you're like me, you've forgotten you've seen it until the movie is half way through.

You probably have a mixmaster, an ice-maker, a wok, electric can opener and an apple peeler. Am I kidding? No I'm not. Last week I bought an apple peeler. I stuck an unpeeled apple on what looks like a giant nail. I turn a handle and a peeler rides around the apple. Or is it the other way around?

All I know is when the thing stops and the apple is supposed to be neatly peeled, I have to remove the fruit and use my knife to take off skin that the peeler didn't remove.

Take frozen dinners. You take them, I don't like them. It is easy to "cook" a dinner today. Just pop the container into a microwave for seconds or at the most minutes and voila — dinner is ready!

Note how many cellular telephones are in use today. I predict more accidents will occur while the driver of a vehicle is using one hand to hold a telephone and the other on the steering wheel while the mind is miles away from either.

Of course, all these gadgets and convenience items cost money. That means longer working hours to earn more money to buy the conveniences that will save time. But by working more there is less time to enjoy the conveniences that you work



**SIXTY  
SOMETHING**

RUTH WEITZ

more hours for in order to be able to pay for the conveniences . . . oh — you get the idea.

Do you remember a song called "Civilization, Take It Away" from a play called "Stop the World, I Want to Get Off"? Did you ever feel like doing just that? Honestly now, do we really need everything that television commercials convince us we cannot do without?

I once read a story about Patagonia that goes something like this: Patagonians despise clothes, are indifferent to ornaments, live in huts, go naked and bathe in whatever stream or body of water is nearby. They are carefree happy people yet they are called uncivilized.

But Patagonians don't need to pop pills to relieve tensions that we in the civilized world experience — something that we wouldn't have if we were not so civilized.

Our necessities were once considered luxuries and still are by some people — somewhere in the world. Look at the television commercials tonight. Are all those products incredibly important to help you live "the good life"? Wrinkle removing creams, itch relieving potions, body building gadgets?

Progress. Civilization. Modern living. I own so many gadgets I am convinced I could not live without, that I have no time to sit and dream which I really enjoy. I no longer have the time to relax because I'm so busy using the newfangled gadgets that save me time.

## Support Bulletin advertisers

**PAUL**

at

**Steak**

&

**Caesar**

fine eatery

invites his friends  
to come and enjoy  
the best roast beef,  
rib steaks and fresh  
Atlantic Salmon.

"If you don't believe me,  
just ask Danny Canton, my supplier!"

895 Richmond Road 728-3355



Don't Start the Party Without Us...  
for all your celebrations.

**JACK  
EDELSON**  
Catering

829-9740

At your service!



**FOCUS ON FINANCE**

## Ontario's new power of attorney legislation

By Gregory Sanders

Much has been written recently about proposed changes to the *Powers of Attorney Act* in Ontario. This is because commencing in January, 1995, the *Substitute Decisions Act*, 1992 will come into effect with sweeping changes to the way people use powers of attorney both for financial and personal reasons.

Under the old rules, which remain in effect until the end of 1994, it was possible only to prepare a power of attorney which appointed an attorney to make any decisions with respect to an individual's property or finances. In addition, since 1978, it has also been possible in Ontario to execute a "continuing power of attorney" with regards to property which remains valid even though the individual who granted the power has subsequently lost the ability to act on his or her own behalf.

The *Substitute Decisions Act* brings about an important change. Individuals can now choose someone to make their health care decisions as well as decisions relating to financial and property matters. The Act goes even further to permit a person to give instructions to refuse treatment in specified circumstances.

Powers of attorney under the new Act can be completed today even though the Act will not come into force until 1995. A power of attorney for personal care, although executed before 1995, however, will not become legally effective until 1995 when the *Substitute Decisions Act* becomes law.

A power of attorney both for an individual's property and personal care is a very powerful document. In that respect, it is useful to summarize the duties and responsibilities of both the grantor of the power and the attorney who is acting in that respect.

An attorney for the property of an individual is somebody who is appointed to manage the finances and property of that individual. With the exception of making a will, the attorney can make virtually any decision regarding the property or finances that the individual could have if he were capable.

The attorney could be appointed either immediately or contingent on a specified event or when the grantor is incapacitated. As well, more than one person can be named as an attorney. If more than one person is named, the attorneys can either act jointly or severally, depending on the wishes of the grantor. You can even appoint a substitute attorney in the event that your original attorney is unable to act as requested. A power of attorney can be revoked at any time.

The *Substitute Decisions*

Act sets out the responsibilities and duties of an attorney. An attorney is required to:

- act diligently and put your interests first;
- explain matters to you and encourage you to participate in decisions;
- incur regular contact with your family and friends; and
- keep account of all transactions.

If your power of attorney specifies that it survives any incapacity on your part, then certain additional steps need to be completed. For example, generally when a Certificate of Incapacity has been issued, the Public Guardian and Trustee of Ontario will become the statutory guardian of the incapacitated individual's property. An attorney under a continuing power of attorney for property must then apply to replace the public guardian as the guardian of the incapacitated individual. This application will normally be granted unless the public guardian has reason to believe that either the attorney is unsuitable to manage the finances or that the person who granted the power of attorney was incapable at the time of doing so.

If there is no power of attorney in place when a person becomes incapacitated, then the person's spouse, partner, child, parent, brother or sister may apply to become the statutory guardian of that person's property. The procedure for applying for guardianship is more onerous than when a power of attorney has already been executed but it is still possible. However, in addition to having to file an application explaining why that person should be named as guardian of the incapacitated person, the applicant must provide security to the public guardian in respect of his role.

The provisions allowing an individual to appoint an attorney for personal care are

new in Ontario. Prior to 1995, you could not appoint someone to make decisions involving health care, housing, food, clothing and safety. In effect, these new rules are very similar to a "living will" which allows the attorney to refuse consent to treatment under certain conditions on your behalf when you can no longer communicate your wishes.

There are many reasons for considering the appointment of an attorney for both your property and personal care. The new legislation has in many respects simplified the procedure for becoming an attorney as well as outlining in greater detail the rights and responsibilities of both the grantor of the power and the attorney.

A power of attorney allows an individual, whether that person is a family friend, a spouse, a child or a professional, to assist in making decisions in that difficult period when an individual is incapacitated and no longer capable of making decisions. Powers of attorney can be expressed in such a way as to ensure that the individual's wishes are carried out even if that individual is no longer capable of communicating those wishes. As well, a power of attorney can speed up the process by which financial matters and access to resources of an individual are maintained when that individual is no longer capable of making decisions or when that individual is not available and important decisions have to be made. A power of attorney can be a very flexible and powerful tool and, when used properly, will generally be of benefit to most individuals.

**Gregory Sanders is an Associate with the Tax Group, Ogilvy Renault, specializing in estate and tax planning.**

### WESTBORO: SPECTACULAR NEW SINGLE FAMILY

Situated on a choice quiet street, near all amenities. Soaring cathedral ceilings, granite and ceramic flooring, deck and much more! PRICED TO GO NOW AT \$189,000!!! MUST BE SEEN!

### SOLID, ALL BRICK SINGLE FAMILY ONLY \$135,000!!!

Choice West End location for this impeccable BUNGALOW on a super quiet street. Hardwood floors, c/cair, full high basement, monitored alarm and loads of sunshine. COMPARE FOR YOURSELF TODAY!!

**FOR COMPLETE SERVICE, YOU KNOW WHO TO CALL...**

**EVAN PLEET**  
COLDWELL BANKER  
ACTION 5000 REALTY  
729-3422 (Res)  
749-5000(O) (24 Hr. Pager)

### SCHEDULE OF CLASSES OCT. 3, 1994 — DEC. 22, 1994

At Congregation Machzikei Hadas  
2310 Virginia Drive

#### Monday Evenings

Period One 8:00 - 9:00 p.m.

**Rabbi Zischa Shaps**

**Tzedakah — Not Just Charity** October 10

The Mitzvah of Tzedakah is much more than "giving charity." Find out the Jewish view of this important Mitzvah and the details and priorities for correct fulfillment.

**More Essential Facts and Figures**

October 17 - November 14

This important series is designed to review and organize the basic information necessary for a confident grasp of the Torah and our people. A continuation of Part 1, this series will begin with the Golden Calf and the Jews in the desert.

**Chanukah November 21**

Explore the miracle of Chanukah; its historical background, its significance to us and the laws and customs of the holiday.

**The Chain of Tradition November 28 - December 12**

This important series will organize and describe the order of the Written Law of the Torah, the Oral Law, The Codifiers and a number of leading commentators. This seminar is a must for all who wish to study Mishna or Talmud as well as parents who would like to play a role in their children's education.

Period Two 9:00 - 10:00 p.m.

**Learn to Learn Chumash** October 3 - December 19

**Rabbi Yosef Skolst**

Develop your skills in reading Chumash and Rashi. This class will focus on learning how to learn Torah. Basic reading skills required. This class will be continuing throughout the year.

**"Crash Course In Reading Hebrew"**

October 3 - November 7 8:00 - 9:30 p.m.

**Jonathan Abrams**

Give yourself the gift of Hebrew just in time for Chanukah. Join us for an innovative and systematic approach to reading Hebrew. In just six lessons you will master the Aleph-Bet while gaining basic vocabulary and reading skills. Pre-registration required.

#### Tuesday Evenings

**Torah Today**

October 4 - December 20 8:00 - 9:00 p.m. Mrs. Leah Skolst

Torah comes alive as we journey through the Torah with Rashi and other commentaries. Chumash is made relevant to our everyday lives. This class will be continuing throughout the year. For women only.

#### Thursday Evenings

September 29 - December 22

**Bals Madrasah Program**

**Chavrusah Study 8:00 - 10:00 p.m.**

Arrange to learn, in text, with one or two study partners and develop your knowledge and skills in Torah study. Pre-registration required.

**Talmud Study Group 8:00 - 9:00 p.m. Rabbi Zischa Shaps**

This group will enable the newcomer to Talmud as well as the experienced Talmudist a chance to hone their skills. The group is studying Tractate Bava Metzia

**Halacha Study Group 9:00 - 10:00 p.m. Rabbi Yosef Skolst**

Join this dynamic group studying the laws of Jewish daily life from the Klitzur Shulchan Aruch, Concise Code of Jewish Law, in the original text. For beginners and intermediates.

At the JCC  
151 Chapel Street

#### Monday Afternoons

**Lunch and Learn** October 24 - November 28

12:15 - 1:15 p.m. Mrs. Lauren Shaps

Join us for a lively discussion, led by Lauren Shaps, on Jewish ethics from Pirkei Avot. Bring a dairy lunch, your interest and enthusiasm and we'll provide the coffee! JCC membership and a fee of \$18.00 are required for this class. Co-sponsored by the JCC Women's Program.

At the Home of Lauren Shaps  
1879 Davlin Crescent

#### Thursday Mornings

**Strive For Truth** October 6 - December 15

9:00 - 10:00 a.m. Mrs. Lauren Shaps

This engaging class will use Rabbi E. Dessler's profound work, *Strive For Truth*. Discuss and debate the essential values of life as Jewish philosophy and ethics are explored with a uniquely deep and introspective approach.

At the Home of Rachel Diana  
1441 Edgell Avenue

#### Monday Evenings

**The Book of Shmuel** October 3 - December 12

8:00 p.m. Mrs. Rachel Diana

Join master teacher Rachel Diana for a text based in-depth study of the Book of Shmuel. Beginning with Shmuel 1, this class will continue on a weekly basis throughout the year. Text is required. Pre-registration is appreciated.





# Centrefold

The News from the Jewish Community Centre of Ottawa

Volume 5/No. 58 • September 26, 1994 • Tishri-Cheshvan

## Arts Alive offers entertaining program

### Festival to take place November 5 and 6

By Estelle Melzer

Arts Alive '94, the Jewish Community Centre's annual Jewish Cultural Arts and Book Fair, will take place November 5 and 6.

This year's event is shaping up to be an entertaining, eclectic program with something for every taste.

It will open on Saturday evening, November 5, with a performance by Chelsea Bridge, the sensational jazz quartet which has won awards and played to standing room only audiences across the country.

The evening will begin with a vernissage of the exhibit, GENESIS III, the Jewish Artists' Guild annual showcase of its talents.

The vernissage will take place at 7:30 p.m. Chelsea Bridge will take over the stage at 8:30 p.m.

Chelsea Bridge burst upon the public consciousness at the 1993 Montreal Jazz Festival, where it swept the awards, winning Best Canadian Jazz Group and Best Jazz Song. After a performance this year at the National Library, it was described as "no longer just a great Canadian band: it's a great band period."

With two CD's out and rave re-

views for its live performances, Chelsea Bridge was one of the hottest attractions at the 1994 Ottawa Jazz Festival. A huge crowd lined up in the NAC lobby in the hope of getting in to its standing room only performance.

The JCC, in cooperation with the Jewish Artists' Guild, is very pleased to offer the community another chance to hear this superb jazz band. For information about tickets please call the JCC at 789-1818.

Arts Alive will offer a complete change of pace with its opening program on Sunday morning, November 6. Author and lawyer Warren Kinsella will present the Hy Hochberg Memorial Lecture. He is the author of *Web of Hate*, a detailed expose of the network of extreme right hate groups now operating in Canada.

A light breakfast will be served. In lieu of the traditional Arts Alive brunch, organizers urge people to bring a contribution for the Ottawa Food Bank.

Television and radio broadcaster Bronwyn Drainie will be the featured speaker at 1:30 p.m. She will discuss her new book, *My Jerusalem*, her perceptive and highly readable account of her two year

stay in Israel with her family, while her husband established the *Globe and Mail's* Jerusalem bureau. (See related article on this page.)

At 3:00, well-known cookbook author Bonnie Stern will talk about her new book, *Simply Heart Smart Cooking*, and give a cooking demonstration.

Arts Alive will conclude on Sunday night with a performance by the unique duo of singer Jane Enkin and storyteller Justin Lewis.

They will recreate the vibrant life of the shetle in a concert entitled "A Living Melody." Their program, which consists of the stories of L.L. Peretz combined with Yiddish folksongs relating to the themes of the stories, will delight and touch the hearts of people of every generation.

One does not have to understand Yiddish to enjoy this magical

duo. Justin relates the stories of L.L. Peretz in his own contemporary English adaptations. Jane Enkin's Yiddish songs will be prefaced by an English explanation. Together, this husband and wife team make Yiddish culture accessible to all. Their performance will be co-sponsored with Adath Shalom Congregation.

Arts Alive will also offer an exciting lineup of children's attractions.

Kalli Dakos and Sid Cratzburg will celebrate the incredible world inside our elementary school classrooms through poetry and dramatization. They will give two workshops on Sunday at Arts Alive. Parents and children are invited to participate in their delightful and revealing presentations.

Kalli Dakos is the author of three anthologies of poetry about life in

our elementary school classrooms: the award-winning *If You're Not Here, Please Raise Your Hand: Don't Read This Book, Whatever You Do!* and the just-released *Mrs. Cole on an Onion Roll*, which is targeted for the younger grades.

As well Sharon Katz will read from her books geared to a preschool crowd, and Circus Delights will entertain the young at heart of any age.

Books are still the primary focus of Arts Alive, and this year's event will feature a huge Book Fair and sale of Judaica and Chanuka gift items. As well, the Jewish Artists' Guild exhibit and sale will continue throughout Sunday.

Circle Arts Alive weekend, November 5 and 6, on your calendar, then come out and enjoy an exciting lineup of speakers and attractions.

## Broadcaster Bronwyn Drainie to speak about *My Jerusalem*

By Estelle Melzer

Bronwyn Drainie's new book, *My Jerusalem*, is not just another travelogue of the eternal city seen through Western eyes.

Ms. Drainie spent two years in Jerusalem with her children while her husband was establishing a new *Globe and Mail* bureau there. She lived on the Green Line dividing Arab and Israeli neighbourhoods and had to cope with the day-to-day realities of settling her family and relating to two unfamiliar and historically antagonistic cultures.

As a trained journalist and an independent woman, she brings to this experience a unique perspective.

Bronwyn Drainie is a broadcaster, author and newspaper columnist. Born into a family of actors — her father was the late John Drainie — she appeared in several amateur theatre productions before landing her first job in television at CJOH with Patrick Watson and Laurie Lapierre.

In her distinguished career at CBC she also worked on CBLT TV in Toronto with Barbara Frum and hosted CBC Radio's *Sunday Morning* for its first five years.

Ms. Drainie is well-known nationally for her culture column in the *Globe and Mail*. She is the author of *Living the Part*, a biography of John Drainie, and the just released *My Jerusalem: Secular Adventures in the Holy City*.

Describing the focus of her book, Bronwyn Drainie says:



Bronwyn Drainie in Jerusalem

"This is a book about the Middle East written mainly for readers who have never wanted to read a book about the Middle East. The area is associated in most westerners' minds with violence, blood and terrorism.... In this book I've tried to convey all the facets of life in Jerusalem that go far beyond violence. Life there is curious, challenging, funny, aggravating, mysterious, always rewarding, never boring."

Her book contains chapters on the many segments that make up this divided city, including a per-

ceptive chapter on its women (both Arab and Jewish). "Ultimately," Ms. Drainie concludes, "the book tries to deal with the hard realities of division and difference in a part of the world that has never wanted to recognize the validity of 'the other'. As an outsider, it was possible for me to see and hear those realities very clearly and report on them as honestly as I could."

She will speak about her new book and her experiences in Israel at 1:30 p.m. on Sunday, November 6 at Arts Alive.



The Centre that Cares

JCC Registration Day Chairperson Shelley Berezin helps the JCC Care Bear greet new members. A huge crowd attended the JCC's entertaining kick-off to its program year. (See page C5 for more photos.)



*M'in Ha' Merkarz*



**From the Centre**  
By Ron Boro  
**Executive Director, Jewish Community Centre**  
**The JCC and Jewish Education**

Now that our children and youth are back at school, whether its preschool, high school or university, I would like to devote this, Centre's first column of the new year, to discussing the JCC and Jewish education.

Most people don't see the connection. But your JCC is one of the main vehicles for providing informal Jewish education in our community, and the only source of Jewish education for most people in our community above the age of 13.

Informal education is usually defined by what it is not. Traditionally schools have become synonymous with formal Jewish education and everything that schools are not is defined as informal. Schools are verbal; informal education is nonverbal. Schools are serious; informal education is not serious.

Youth groups, camps, whatever takes place outside the school have been labelled as informal, and therefore not to be taken seriously in educational terms.

However, those concerned with the continuity of Jewish life have begun to understand that formal Jewish education alone cannot insure that continuity. Schools may impart information but not the experience of feeling and living Jewishness and, in any case, most of us are finished with Jewish school well before we start making life choices.

The aim of informal Jewish education is to make sure that the next generation of our people identify itself as Jewish. This may of course include the transmission of certain information but it is not its only focus. Informal education is rooted in people sharing and participating in some kind of experience. It is more like life than school. A person is a Jew if he or she does Judaism (however he defines that), identifies with other Jews, feels part of the Jewish community.

The JCC offers informal Jewish education for all ages and all levels of defining one's Jewishness. Jewish education is not just another department of the JCC. It is a process that cuts across all departments, spheres and activities.

Our camps bring Jewish children together. They celebrate Shabbat and Israel and Jewish culture but also just promote a feeling of family and belonging. Our teen counsellors socialize and acquire the habit of involving themselves in the Jewish community.

AYJA (Association of Young Jewish Adults) provides a format — for many, the only format — for young Jewish singles and couples to socialize in a Jewish milieu.

Even our physical education programs and facilities are a conduit for Jewish education. Many people in our community fail to see the need for a JCC swimming pool or facilities equal to other community centres in the city. After all, can't our kids learn to swim anywhere. We see these facilities as the front line of our efforts at informal Jewish education. If young families, including the committed, the unaffiliated and interfaith families, were coming to our mom and me swim program or other activity, we would have the opportunity to involve them in programs with a stronger Jewish content — programs, for example, such as the family holiday celebration workshops we plan to offer this year.

Our Centre touches people through their daily lives and throughout their lives, and has the greatest potential to deliver informal Jewish education to our community. We look forward to seeing you and your family at the Centre in the coming year.

Centrefold is a monthly publication  
of the Ottawa Jewish Community Centre,  
151 Chapel Street, Ottawa, K1N 7Y2  
Tel. 613-789-1818

President • Carol Kassie Executive Director • Ron Boro  
Editor • Estelle Melzer

**jazzjazzjazz**  
with  
**Chelsea Bridge**

Saturday 5<sup>th</sup> November 8:30 p.m.

at the  
Jewish Community Centre  
151 Chapel Street  
789-1818

## Renowned children's poet brings her magic to Arts Alive

By Estelle Melzer

Renowned children's poet Kalli Dakos will bring her unique perspective on poetry, school and kids to Arts Alive on Sunday, November 6. Together with innovative educator Sid Cratzburg she will present two workshops for elementary school children and their parents — which just may change how they think about learning and life. Without a doubt, everyone is going to have a lot of fun!

Dakos, who has published three anthologies of poetry, never had to worry about writer's block. A teacher for many years, she found her inspiration in the classroom. "In a classroom, there are at least 30 dramas going on at any given time," she notes. "I get a lot of my ideas for writing from the children. I get so many ideas, there's no time to write them all!"

Poems with titles such as "Hiding in the Bathroom," "Happy Hiccup to You," and "I Will Never Be Ten" capture the daily joys and pain of a child's life.

Having found her bottomless treasure chest of ideas in the class-



room, Dakos now reminds parents and teachers that the same sources are available to them. She travels around North America with Cratzburg giving poetry work-

shops to parents and kids.

"Kids are their own poems," she says. "There's nothing more meaningful to them than their own lives." She encourages parents to keep written records of their children's youth. Not only is it fun, she notes, but it is a good way to model writing and connect words with that child's own life.

"The best gift to a parent or child is the gift of words," she concludes.

Kalli Dakos's gift of words can be found in her three books of poetry: *If You're Not Here, Please Raise Your Hand; Don't Read This Book, Whatever You Do!*; and *Mrs. Cole on an Onion Roll*.

She and Cratzburg will be presenting their special brand of magic at 11:15 a.m. and 1:30 p.m. at Arts Alive. They are a not-to-be-missed experience for parents and kids.



Introducing...

### HA'BAYIT HA'ISRAELI

a new program for Israelis  
and their families

• social programs

- weekly video news updates from Israel
- community-wide Israeli cultural events
- Israeli sing-alongs and much more

We are looking for volunteers  
for the Steering Committee.  
Call Rachel at 789-5010.



## Israeli Folkdancing

Come and join us Tuesday evenings!

Place: Jewish Community Campus Gymnasium  
881 Broadview Avenue (off Carling Avenue)

Time: 6:30 to 7:00 pm introductory steps  
7:00 to 8:45 pm beginners teaching, beginners  
8:45 to 10:30 pm and intermediate dancing  
intermediate and advanced  
dancing

Starting Tuesday, October 4, 1994

\$ 1 for the evening

For more information, call Joanne at 225-6930



**WANTED!**  
**USED BOOKS**  
for

**Arts Alive**  
Book bins at all  
synagogues,  
the JCC  
and 881 Broadview



# Round the Centre

## AYJA winds up summer with cruise New season opens October 23

By Esther Schvan

AYJA organizers were anxiously listening to weather reports in the days before their planned cruise, scheduled for August 20 on the Ottawa River. The forecast looked bleak -- a weather warning with thunderstorms, pouring rain and even hail -- but someone must have put in a good word for AYJA. At boarding time, it had turned in to a warm and pleasant summer evening.

A group of around 70 young Jewish adults, both singles and couples, gathered at the dock at Jacques Cartier Park with its spectacular view of Ottawa's illuminated skyline. The group included both "old-timers" in the Association of Young Jewish Adults and newcomers from Montreal and Calgary.

The lower level of the ship was reserved for schmoozing and the upper level for dancing -- and people participated enthusiastically in both activities. Many danced for three hours straight.

One participant, recently back from Israel, shared the exciting news of his engagement and was making plans to introduce his fiancée at upcoming AYJA events.

The cruise was a farewell event for another participant, Mitch Williams from California, who was returning home after a summer in Ottawa. Mitch had attended the first AYJA event of the season and had made many friends. He promised to be back soon. (Please see related letter on this page.)

The Jewish Community Centre started AYJA (Association of Young Jewish Adults) last January with the

help of AYJA chapter members from Montreal. Its purpose is to provide social programming for young Jewish adults, both singles and couples, aged 23 to 35. Response to the group has been extremely enthusiastic. AYJA has a strong steering committee and its programs have been interesting and very well attended.

If you would like more information on AYJA or would like to receive its mailings please call JCC coordinator Esther Schvan at 596-1076.

The opening program of the new year will take place on Sunday, October 23 at 9:00 p.m. at Club Mercedes, 245 Dalhousie. (See ad on this page.)

### A visitor says thanks to the JCC

Ron Boro  
Jewish Community Centre of Ottawa

Dear Ron,

*I wish to thank you and the Ottawa JCC for making me feel at home during my visit this summer.*

*I came from Los Angeles and chose Ottawa to study computer animation and graphics. Before leaving Los Angeles, I phoned the JCC and spoke with Esther Schvan regarding activities of the Jewish Young Adults (AYJA). Esther did a wonderful job keeping me informed of activities that became the focus of my social life in Ottawa. I met many friends through AYJA and, as I have experienced through my travels, it is not the places you go but the people you meet that matter.*

*Additionally, I admire the organization of the Ottawa AYJA. I am impressed by the participation at meetings and various activities (Boat Cruise, BBQ's). I wish the Los Angeles Young Jewish Adult group could emulate your organization.*

*Again, my thanks to Esther, yourself and all the members of the Ottawa JCC.*

Sincerely,

Mitch Williams

## New courses at the Centre

By Estelle Melzer

Autumn is traditionally a time of year when people get back into the swing, and look for interesting new activities. If you are looking around for something to liven up your year, take a look at the JCC. This year the Jewish Community Centre has a truly eclectic variety of classes and interest groups -- offered in a very friendly and sociable atmosphere. At the Centre part of the fun of doing things is doing them with friends.

The Centre offers a number of programs for people interested in exploring their Jewish heritage. These include: Hebrew for Beginners (Thursdays at 8th Shalom West Synagogue); a new Lunch and Learn program focusing on Pirkei Avot with Lauren Shaps (Mondays at 151 Chapel); or the Yiddish culture group Mame Loshen Chevre. Interfaith couples may be interested in exploring issues relevant to their needs in a newly-designed format for Partners of Two Backgrounds, presented by Maggie Lederman.

If you are interested in getting your body moving this autumn but want something more exciting than an exercise class, the Centre offers four dance options: Square Dancing (Tuesdays at Agudath Israel); Israeli Dancing (Tuesdays at 881 Broadview); Line Dancing (Wednesdays at 151 Chapel); and Ballroom Dancing (Wednesdays at 151 Chapel).

To help keep your mind limber the JCC offers Bridge (Tuesdays at 151 Chapel); Mah Jongg (Mondays at 881 Broadview); and a fascinating Current Events Discussion Group on Wednesday afternoons with Sharon Sholberg-Gray.

Those interested in the joy of creative expression are invited to consider the Shir-Am Choral Group which meets on Tuesday mornings at 151 Chapel or the JCC Concert Band.

The Centre is also pleased to offer a variety of art classes through the Jewish Artists' Guild. All programs will take place in the JAG Studio at 151 Chapel.

For more information about any of these programs or to register please call Diane Koven at 789-1818.

## Come out to The Golden Age Club

Every Monday, the Golden Age Club meets at the Jewish Community Centre, 151 Chapel St. We have hot luncheons, interesting programs and friendly members.

**October 3**  
12:30 p.m.  
Bingo Luncheon

**October 10**  
No Program -  
Thanksgiving

**October 17**  
Trip to Massena

**October 24**  
12:30 p.m.  
Luncheon hosting  
Good Luck Club  
from Montreal

**October 31**  
1:00 p.m.  
Sandy Hill Health  
Centre's "The Guide"  
explained by  
Abe Rosenfeld

## ADULTS FOR LIVELY LEISURE

A luncheon  
Lecture Program at  
Adugath Israel  
Synagogue  
1400 Coldrey Avenue  
All programs take place  
at 12:00 p.m.

**October 13**  
Speaker: Margery Boyce  
from the Seniors' Directorate

A.L.L. is jointly sponsored  
by the Jewish Community  
Centre and Jewish Family  
Services. The program is co-  
ordinated by volunteers Min-  
nie Milson and Bess Rosen-  
berg. For more information,  
please call the JCC at 789-  
1818.



Straight from the Horse's Mouth

## AYJA's OPENING BASH

Sunday, October 23 at 9:00 p.m.  
at  
CLUB MERCEDES  
245 Dalhousie  
Entrance: \$7.00

AYJA is a social group for young Jewish adults,  
both singles and couples.  
Everyone is welcome.

For more information call Esther Schvan at  
596-1076

A program of the  
Jewish Community Centre



## KANATA KONNECTION

Do you live in  
Kanata? Are you  
interested in  
meeting your  
Jewish  
neighbours?

WHERE: in the lounge at  
the Mosaic Centre  
2500 Campeau Dr.  
Kanata  
WHEN: Wednesday,  
October 5  
TIME: 7:30 p.m.

Coffee and cookies  
will be served and a rep-  
resentative of the J.C.C.  
will be present to outline  
what type of future get-  
togethers, programs and  
activities are possible.

For further informa-  
tion, or to R.S.V.P., call  
Ray Gelb (599-4520),  
Benita Baker (591-0977)  
or Diane Koven at the  
J.C.C. (789-1818).

## Grand Re-Opening THE DROP-IN DINER

presents the  
"2 plus 2" Sax Quartet  
for your dining entertainment  
Tuesday, October 4  
12:00 noon until 1:00 p.m.

at the JCC  
151 Chapel Street  
DON'T MISS IT!

Lunch, including entertainment: \$6.00  
To reserve a table, call the JCC at 789-1818.



## PORTRAIT OF AN ARTIST

Featuring members of the Jewish Artists' Guild  
By Diane Koven



### DEBORAH MIRSKY COSMAN

Ottawa native Deborah Mirsky Cosman has come full circle in her artistic career. As a young student, she showed an interest in art and began her studies in drawing and painting with Robert Hyndman at The Jewish Community Centre. Now, as a well known professional artist, Deborah is a member of The Jewish Artists Guild which is one of the JCC's newest and most successful programs.

As a student, Deborah attended summer school at Kingsmere, Quebec where she was instructed by A.Y. Jackson and Henri Masson. She continued her studies with R.W. Walker at Fisher Park High School, graduating first in her class; attended The Ontario College of Art and studied at Carleton University with Duncan de Kergommeaux. In addition, Deborah studied watercolour painting with Leonard Gerbrandt at The Ottawa School of Art, attended a workshop given by Zoltan Szabo and was greatly influenced by a course in Chinese painting with Margaret Ho.

Deborah's favourite subjects are landscapes, buildings, birds and flowers. She has had many solo exhibits and has taken part in group shows. She has received numerous awards for her paintings and her works can be seen in galleries and shops around the Ottawa area. She has painted murals on the walls of one of the rooms at Ronald McDonald House. Her paintings are owned by public and private collectors in Canada, the United States and Israel. The Visual Arts Acquisitions jury selected two of her watercolour paintings for purchase by the City of Ottawa — one of these hangs today at Ottawa City Hall in the Mayor's Office.

In addition to the Jewish Artists Guild, Deborah is a member of the Belis Corners Arts League, The Ottawa Art Association and a Fellow member of the Ottawa Watercolour Society of which she is president. She has been a participant in several juried shows with the Ottawa Watercolour Society and has also been a judge for its juried shows and on its fellowship selection committee. Deborah exhibited at *Genesis II* at last year's Arts Alive.

## CALL TO ARTISANS...

You have a wonderful opportunity to display and sell your craft work by joining the Jewish Artists' Guild. J.A.G. will hold its annual exhibition, *Genesis III*, on November 5th and 6th at the Jewish Community Centre. We would like to have a broader representation of artisans from our community. Should you wish to become a member of our Guild and to exhibit your work at *Genesis III* and other exhibitions throughout the year, please call Diane Koven at 789-1818, Monday through Thursday during business hours.

To be included in *Genesis III*, your application must be received by Diane no later than October 14, 1994.

## Alcoholism Chemical Dependency Compulsive Behaviour

IT CAN HAPPEN TO JEWS!  
WE KNOW!  
IT HAPPENED TO US!

### JACS

Jewish Alcoholics Chemically Dependent Persons  
and Significant Others

We are meeting every Wednesday night at 7:30 p.m.  
in the Israel Program Office at the  
Jewish Community Centre, 151 Chapel Street

PLEASE JOIN US!

For more information  
please call Chuck at 567-3030 (office) or 739-9306 (home).



A program of the  
Jewish Community Centre of Ottawa  
and Jewish Family Services

## Bytown Squares host newcomers at introductory dance

By Marcia Kirshner

Bytown Squares Newcomers Dance on August 29 was attended by approximately 70 people at Agudath Israel Synagogue at 1400 Coldrey Avenue.

President Larry Hershorn welcomed everyone. He introduced the 1994-95 executive to all and thanked them for their hard work in ensuring that the night was a great success.

Pinch hit caller Graham Ingram was instrumental in making the newcomers get right into the swing of things by teaching them to dos-ai-do, promenade, a lamine left and swing your partner. It was a great night of fun and enjoyment for all.

Bytown Squares' official season starts on Tuesday evening, October 4 and newcomers can still join. Just sign up on opening night at Agudath Israel Synagogue at 7:00 p.m.

The group meets every Tuesday evening at Agudath Israel.

The first session runs from October 4 to December 20 (except for October 25) and the second session is January 3 to May 16, 1995.

This is a total of 32 dance nights. For more information please call Edna or Seymour Eisenberg at 224-2500.

If you enjoy meeting new people and having a great time, come on out and join the fun.

## New seniors programs starting up around the town

By Estelle Melzer

The Jewish holidays make for a very busy time for seniors — with family coming and going, extra shopping and food preparation and new year's greetings to convey to friends.

Now that the rush of the holidays is over, it's time to settle back into a routine. For seniors looking to put some extra zest into their schedule this fall, the JCC offers a wide range of new programs, in various locations around the city. Programs are just starting up now — so it's not too late to get involved.

At 151 Chapel, response has been strong to the JCC's new Cooking Clan. One group is already full, but a second group is a possibility. If you are interested in getting together with others to cook exciting dishes and take home the results to enjoy during the week call Andrea at 789-1818. An information session will take place on Wednesday, October 5 at 10:00 a.m. at the JCC.

Bridge will also be offered at 151 Chapel. Come and enjoy the challenge as well as the social aspects of the game. The organizing session will take place on Wednesday, October 5 at 1:30 p.m.

The Shir-Am Choral Group un-

der the direction of Shirley Steinberg will be meeting weekly on Tuesdays from 11:00 - 12:00 at the JCC. No musical experience is needed and new members are always welcome.

Singing with this enthusiastic group is sure to build up an appetite. Drop in on the Drop-In Diner, which is open from 12:00 to 1:30 every Tuesday and enjoy a hot, home-made meal.

For seniors in the east end, a new Tuesday Matinee program at Machzikai Hadas Synagogue begins on October 11. Programs will take place every second Tuesday at 1:30 p.m. Everyone is welcome.

In the west end, the JCC offers Creative Crafts on Thursday mornings at Agudath Israel Synagogue. This promises to be a very exciting program. Instructor Melva Scott says that participants will be amazed at what they can create. The program begins September 29. Preregistration is essential so please call Andrea at 789-1818 if you are interested.

The JCC's long running programs, the Golden Age Club on Mondays at 151 Chapel and Adults for Lively Leisure, which meets monthly at Agudath Israel Synagogue, are always happy to welcome new members.

It's not too late to put a little excitement into your routine. Call the JCC at 789-1818 and get involved.

## Senior-ity Schedule (Clip and Save)

### Mondays

Golden Age Club  
151 Chapel

### Tuesdays

Drop-In Diner  
12:00 - 1:30 p.m.  
151 Chapel

### Tuesday Matinee

Every second  
Tuesday  
1:30 p.m.  
Machzikai Hadas  
Synagogue  
First Movie:  
October 11  
Life with Mikey

### Armchair Traveller

First Tuesday  
of month  
1:30 p.m.  
151 Chapel

### Wednesdays

Cooking Clan  
10:00 a.m.  
151 Chapel  
Bridge Club  
1:30 p.m.  
151 Chapel

### Thursdays

Creative Crafts  
10:00 a.m.  
Agudath Israel  
Synagogue  
Adults for Lively  
Leisure  
12:00 p.m. monthly  
Agudath Israel  
Synagogue

## Ottawa Jewish Singles

Time to cross  
bridges?

Take French  
Leave of Ottawa  
and escape to Hull!



Ottawa Jewish Singles invites you  
to its OPENING EVENT for the year 5755  
at LE SANTARNO, HOTEL CENTRE-VILLE  
35 Laurier Street  
(opposite the Museum of Civilization)

Thursday, October 13, 8:30 p.m.

PIANO BAR DANCING

No cover charge. No parking fee. No RSVP. No dress code

SEE YOU THERE!

For more information call Esther at 596-1076.



A program of the  
Jewish Community Centre



# JCC Registration Day a Bear-y exciting bash!



## YOUTH ATHLETICS

### JUNIOR FLOOR HOCKEY

One of the most successful programs offered for our young athletes. Junior floor hockey promises all the excitement, action and drama of the N.H.L. - without the fights. Open to ages 5 to 10.

Duration: October 9 to December 13  
Sunday, 12:30 - 1:30 p.m., ages 5-6  
1:30 - 3:30 p.m., ages 7-10  
Place: 881 Broadway  
Cost: \$38.00

new... new... new... new...

### FLOOR HOCKEY BIRTHDAY PARTIES

Get all that energy out of your house and into our gym! The kids will have a ball and mom and dad can relax. Parties will be arranged and supervised by the JCC Athletic Department.

Time: Sundays, at 881 Broadway  
To reserve a date call Jon at 789-1818



### PRE-TEEN FLOOR HOCKEY

A great way to run off some of that energy and have a fun time with your friends.

Duration: Fall Session - October 13 to December 15  
Winter Session - January 12 to April 27  
Time: Thursday, 6:30 - 8:00 p.m.  
Place: 881 Broadway  
Ages: Grades 6-8  
Cost: \$25.00 per session

### TEEN FLOOR HOCKEY

Fast-paced action for teens in a friendly pick-up format.

Duration: Fall Session - October 13 to December 15  
Winter Session - January 12 to April 27  
Time: Thursday, 8:00 - 9:30 p.m.  
Place: 881 Broadway  
Cost: \$25.00 per session

### MACCABI TEEN BASKETBALL

An instruction-based program featuring intersquad and intracity play. This program is designed to develop players for the Maccabi Youth Games, but youth interested in simply learning skills and participating in local competition are welcome.

Duration: Fall Session - October 10 to December 19;  
Winter Session - January 9 to April 26  
Time: Mondays, 6:30 - 8:30 p.m.  
Place: JCC, 151 Chapel Street  
Cost: \$40.00

### MACCABI BASKETBALL CLINICS

Maccabi basketball staff made up of university players and coaches will put on a one-day clinic for your school, youth organization or camp. The program will be geared to different ages. For more information or to reserve a date contact Jon at 789-1818.



### JCC SKI SCHOOL AND TEEN BUS

The JCC's quality ski programs offer lessons for kids aged 5 to 18 at Edelweiss plus a fabulous teen program which visits a different hill every week. Watch for details in *Centerfold*.

## After School Sports

at 881 Broadway

Learn the basic skills of various sports while you unwind after school. Weekly scrimmages and exhibition games.

### BASKETBALL

For kids in grades 4 - 6.  
Duration: October 12 - December 14.  
Cost: \$20.00  
Coming in 1995... Lacrosse (new program), floor hockey, soccer.

### GIRLS ONLY BASKETBALL

This program for girls in grades 6, 7, and 8 will emphasize skills development through instruction and scrimmages. The program hopes to prepare and encourage girls to continue in this sport on their high school teams or just for fun. Special guests will include high school and college girls' basketball coaches.

Date: October 7 - December 9  
Time: Thursdays, 4:00 - 5:00 p.m.  
Place: 881 Broadway  
Cost: \$20.00

### The Maccabi Club



Join the fastest growing club in North America! The Maccabi Club will be meeting weekly throughout the year, participating in a variety of sports, including:

• volleyball • soccer • gymnastics • basketball • floor hockey • fencing • archery • skating • and more!

Sports films and featured special guests from the world of sports will drop by the Maccabi Club to meet our members. Trips to sporting events will also be organized.

For those who may want to be part of the Ottawa Youth Maccabi Team for the 1994 Games, this will give you a head start on the training.

If you want to be part of the Maccabi experience, hook up with the Maccabi Club.

Minimum Registration: 12  
Duration: October 11 - December 13  
January 10 - February 27  
Time: Tuesdays, 7:00 - 8:30 p.m.  
Place: 151 Chapel  
Ages: Grades 7 - 10  
Cost: \$40.00 for the year



# Gettin' Physical

## Kiddie Kobbler wins Women's softball crown

By Jon Braun

The Jewish Women's Softball League concluded its season recently with Kiddie Kobbler being crowned 1994 champion.

Kiddie Kobbler, captained by Andrea Gardner, fought for first place all season long against Heather Cogan's Whispers club, and at playoff time, these two talented teams were going at it once again for the league championship.

### 1994 Jewish Women's Softball League

**Champions - Kiddie Kobbler**  
**Most Valuable Players**

Sharon Schwartz - Kiddie Kobbler  
Cathy Stein - Whispers  
Barbara Fine - Thelen & Torontow

This year the women from Kiddie Kobbler walked away with the hardware and the championship.

Congratulations to Karen Silverman and her Thelen and Torontow crew and Carrie Scott's Rideau Bakery squad for coming out all summer long and playing exciting softball.

Thank you also to Cathy Stein for helping to make sure the J.W.S.L. happened this season.

**Carrie Scott - Rideau Bakery**  
**Most Improved Players**

Leiba Krantzberg - Kiddie Kobbler  
Shelagh McGonigle - Whispers  
Lisa Silverman - T & T  
Wendy Gossbaum - Rideau B.

## Jewish Men's Softball League winds up another successful season

By Jon Braun  
Director of Athletics

The Jewish Men's Softball League recently ended its 1994 year, and by all accounts, it was a very successful season. From May to September, Sunday through Thursday, 17 teams and 250 players were out there on the diamonds having a great time.

Despite almost 40 rainouts, every game was eventually played, thanks to the cooperative spirit of all the team captains.

Team B and B (which stands for Bats and Balls) won the A Division Championship in a high-scoring series that twice went into extra inning games. Dr. (Please Call Me Fred) Ross and his boys had a great combination of youth and experience, and defeated Howard Gossack's explosive Westboro Carpet team in the finals. Congratulations to the

Westboro gang. This was their first year as a unit and they're only going to get better.

Team Shore Starz, captained by Eliot Shore, started putting it together in the playoffs, and defeated Larry Segal's Linen Super Store to win the consolation tournament in Division A.

Division B this year was dominated most of the season by two teams, Don Silverman's Bakermet/Thelen and Torontow, and Syd Bernstein's Don Cherry's club.

It was, therefore, no surprise that these two ended up facing each other in the championship.

Unfortunately in a championship series only one team goes home with a 'ring,' and this time around, the boys from Don Cherry's won the B Division Championship.

The consolation tournament in Division B went to Brian Silverstone's White Sox team, which de-

feated Harris Pleet and the boys from Bagel Oven.

Congratulations to all the athletes who participated in this year's Jewish Men's Softball League. This very successful program is one of the largest in North America for a community of its size. It is a credit to all organizers and participants.

### New this year ...

#### THE ALL-INCLUSIVE PATRON PACKAGE

Become a JCC Patron and be a V.I.P. at all the Centre's programs, events and activities.

To find out more about the many benefits of the Patron Package call Ron Boro at 789-1818

## HEALTH & PHYS. ED. DEPARTMENT

### Exercise Programs

All exercise programs offered through the JCC are low-impact programs designed to increase cardiovascular fitness, flexibility, muscular strength and endurance, balance, and co-ordination. Nationally certified fitness instructors provide a fun, safe, and effective exercise program using lively music and varied routines.

#### NOON LOW-IMPACT FITNESS

**Duration:** Session 1 - September 8 to December 9, 1994  
Session 2 - January 2 to March 31, 1995  
Session 3 - April 3 to June 16, 1995  
Session 4 - Summer schedule to be announced.  
**Time:** Mondays to Fridays, 12:15 to 12:45 p.m.  
**Place:** JCC Gym, 151 Chapel Street  
**Cost:** \$30.00 per session

Health Club, General Fitness, and Rhythmic Fitness  
**Members: FREE**

#### WEST END RHYTHMIC FITNESS ... For Women Only

Led by Doreen Keir, this exciting program offers a fun, safe, and effective fitness training program. This class includes weight control, nutrition tips, and general wellness information in addition to low/high impact choice, power walking, dance routines, line dancing, light weights, and muscle toning.

**Duration:** Session 1 - September 12 to October 27  
Session 2 - October 31 to December 1

**Time:** Mondays to Thursdays,  
9:30 a.m. to 10:15 a.m.  
**Place:** Agudath Israel Synagogue,  
1400 Coldrey Ave.,  
Youth Lounge  
**Yearly Cost:** Adults: \$348.00  
Seniors: \$175.00  
\$75.00/Session



#### GREENBANK FITNESS

An exercise program for the growing Jewish communities of Nepean and Barrhaven. Get together with your friends for an energizing workout!

**Duration:** Session 1 - October 3 to December 8, 1994  
**Time/Place:** Mondays, 8:00 - 8:45  
Knoxdale Public School  
170 Greenbank  
Thursdays, 7:45 - 8:30  
Pope John XXIII, 165 Knoxdale  
**Cost:** \$60.00/person  
\$110.00/couple

#### FUN RUN/WALK CLUB

We all know regular exercise is good for us but we sometimes need a little extra incentive to get started. Join the JCC Fun Run/Walk Club. Every Sunday morning get together with a friendly crew for a run or a power walk. The group format will give you reinforcement to stick to the program and walking together will make the hour go by quickly. This program will commence with a clinic on power walking and warm up and running techniques.

**Clinic/Commencement:** Sunday, October 9,  
continues while weather permits  
**Meeting Point:** 881 Broadway  
**Time:** 9:00 a.m.  
**Cost:** \$5.00  
To register call Jon at the JCC, 789-1818.

#### WORKING OUT WITH WEIGHTS A Weight Training Clinic Just for Women

NEW...NEW...NEW...NEW...

Learn about the benefits of weight training from a certified fitness instructor. Working out with weights increases body tone, strength and bone density and is an often overlooked but important component of any woman's fitness program. Learn how to integrate weights into your personal wellness plan and use them safely in both the gym or a home setting. Come prepared for a very active session.

**Date:** Monday, November 14  
**Time:** 7:30 - 9:30 p.m.  
**Place:** JCC Fitness Room, 151 Chapel  
**Cost:** \$8.00  
**Instructor:** Pierre Plante

#### ADULT CPR (Certification Program)

A four hour course designed to teach you the basic skills necessary to help someone who is choking or whose heart has stopped. Don't get caught in a situation where you feel helpless. Take the time to learn how to save the life of someone you love!

**Cost:** JCC Members - \$25.00 which includes a manual and certification card from the Heart and Stroke Foundation. Please register one week prior to the program since a minimum of five persons is needed to run the program.  
Session 1 - Sunday, October 16, 9:00 a.m. - 1:00 p.m.  
151 Chapel

Other sessions to be offered throughout the year.



### Recreational Programs

#### MEN'S BASKETBALL LEAGUE

Registration and new player tryouts will be held September 14 and October 5 beginning at 7:00 p.m. Returning players must simply send in their player fees to the Physical Education Department. League fees are due by October 5, 1994. Spaces are limited so registration will be on a first paid, first served basis.

**Duration:** September 14 and October 5 - Pick up games and registration  
October 12, 1994 to March 31, 1995  
**League Games**  
Wednesdays, 6:15 p.m.,  
7:30 p.m., 8:45 p.m.  
**Place:** JCC Gym, 151 Chapel Street  
**Cost:** JCC Members - \$160.00  
(includes pick-up basketball)

#### SUNDAY MORNING PICK-UP BASKETBALL

**Duration:** September 11, 1994 to May 29, 1994  
**Time:** Sundays, 9:00 a.m. to 11:30 a.m.  
**Place:** JCC Gym, 151 Chapel Street  
**Cost:** JCC Members - \$40.00  
League Players - FREE

General Fitness and Health Club Members - FREE

#### ADULT RECREATIONAL VOLLEYBALL

JCC members interested in participating in a recreational co-ed pick-up volleyball program are invited to come down to the JCC on Tuesday nights for some fun.

**Duration:** October 13 to April 29, 1995  
**Time:** Tuesdays, 8:30 p.m. to 9:50 p.m.  
**Place:** JCC (Chapel Street)  
**Cost:** \$60.00

#### MEN'S ICE HOCKEY LEAGUE

This four team recreational, non-contact, no slap shot hockey league is designed for individuals who want to play recreational hockey in a semi-competitive league. Captains will select players by a draft format and calibre of ability.  
**Duration:** October, 1994 to March, 1995  
**Time:** Thursdays, 10:00 p.m. to 11:00 p.m.  
For more information call Jon at 789-1818.





# Just Kiddin' Around

## Memories of JCC Day Camp

By Gale Greenberg  
Director, Junior Programming

It seems like just yesterday that JCC Day Camp staff were sitting down to plan our summer. How quickly seven weeks have flown by! Looking back on Camp '94, these are some of the memories we hope your child took with him from camp.

One of the highlights of camp definitely had to be Flintstone Frolics, with lunch at the Bed Rock Cafe complete with entertainment by Fred and Barney. Save your autographs, kids. Some day they may be valuable.

Another special memory was Backwards Day at the skating rink. Going skating in summer, everyone agreed, was really cool!

The Squirts' Teddy Bear Picnic was Beary exciting.

Tu B'Av (Friendship Day) had everyone thinking about friendship and guessing who their special friend was.

The Kanata Wave Pool was, as always, a favourite activity, as was Family Fun Night, even though the parents always manage to win the softball game.

Monster Mania was (ang-tas-tic, with a treasure hunt leading to the Haunted House. Scary stuff.

The weather was great for our trip to Storyland, and everyone

enjoyed exploring all the fun activities there.

Other special memories were the Silly Games Maccabiah and Detective Day, with a mystery so hard that even Sherlock Holmes could not solve it.

Our final day BBQ Banquet and Talent Show was another special day to add to our memory file.

And, of course, camp wouldn't be complete without our many evening and overnight programs which add so much to camp spirit.

Sleeping under our very own big top tent was an exciting experience for campers. Special activities such as clay and leather workshops made overnights even more exciting.

Our new two week format proved to be very successful, dramatically increasing the numbers of campers as the summer progressed. It also made it easier for our campers to have family holidays and still enjoy their summer at camp.

JCC Day Camp is a team effort. Many thanks to our wonderful staff, both teens and adults.

Their caring attitude is what makes JCC Day Camp special.



Cooling off in the summer, on ice — and in the water



Fred and Barney with friend on Flintstone Day



"We're so pretty." Group Kaf "Stones" primp on Pretty Day



Roller racing at Storyland



A-h-h! Popsicle Time at the end of the day

### SUNDAY SURPRISE

new...new...new...new...  
For kids aged 8 and older

Join us once a month for a Sunday afternoon that will give you a taste of something wild, whacky or just plain fun. Each month an exciting different activity will be featured.

A minimum of 15 children needed for each program.

Oct. 2: Circus Action

Nov. 20: Leather Crafts

You don't have to run away to join the circus! Join us for a taste of trapezining, juggling and acrobatics at a real circus school.

Place: Spring Action

Trampoline

1550 Carling Avenue (at

Coldrey)

Time: 1:30 - 3:30 p.m.

Cost: \$12.00 (paid at door)

Learn how to make great gifts from leather -- wristbands, bookmarks, coasters or necklaces.

Place: Tandy Leather

1513 Merivale Road

Time: 1:30 - 3:30 p.m.

Cost: \$5.00 (paid at door)

Registration Deadline:

November 10

To register call Gale at 722-9235. Preregistration is essential!

## BROADWAY BABIES



This two hour class introduces younger children to all three aspects of musical theatre. Mix together dancing, acting, singing and a lot of fun and you get the 'Broadway Babies.'

Date: October 2 - December 18 (12 sessions)

Time: Sundays, 1:00 - 3:00 p.m.

Place: Triple Threat Studios, 151 Chapel

Cost: \$150.00

Ages: 6 - 9 years

Instructors: Brahm Olszynko, Rory McGlynn and Lori Borts A.C.D.T.A.

To register call the JCC at 789-1818.



### Don't have Partyz urus in your house!

Use our Party Service  
Birthday Parties for Kids aged 4 - 11  
on Sundays at 881 Broadway  
OR at your own home

You pick the theme and we will do the rest.

Cost: \$190.00 (for 20 children)

\$3.00 for each additional child

All it takes is a phone call!

Call Gale at 722-9235 to plan your party.

Book early to avoid disappointment!!

# the teen scene



## Peter Pan auditions October 16 & 17

### Planning begins for JCC Theatreworks teen play

Who can forget last year's JCC Theatreworks production of *The Wizard of Oz*? Certainly not anyone fortunate enough to have been there last May. It was the JCC's most successful show ever, with wonderful reviews and, for the last two performances, sold out audiences.

The same production team of Robert Gould as executive producer and Pat and Morris Neuman as producers has now begun to put together the next show, scheduled for March 8 - 12, 1995 at Centrepointe Theatre.

*Peter Pan* will feature a teen cast in a variety of interesting and entertaining roles, with a few parts for very talented children as young as 9 or 10 who can sing, dance and act.

In 1904, Sir James Barry wrote a magical play about a boy who could fly and was determined to never grow up. A number of theatrical productions of this story were put on throughout the first half of this century, but it was the Disney movie in 1953 which inspired the production of a Broadway musical version. The musical, in turn, led to a special presentation on NBC — the first full Broadway production on TV — which was one of the most popular television shows ever.

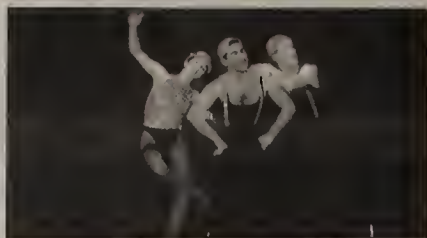
*Peter Pan*, although most famous for the characters of Peter and Captain Hook, also features over twenty other male and female roles. Other leading parts include: the Darling children, Wendy, John and Liza; their parents; the Indian

leader, Tiger Lily; Hook's chief assistant, Smee; as well as Nana the dog, the crocodile and various other animals (all of which will be played by actors). In addition, there are many parts for Pirates, Lost Boys and Indians in Never Land.

This very entertaining play also features seventeen musical numbers, including "I Won't Grow Up" and "I'm Flying".

*Peter Pan* will mark the return of Drum Hudson as full-time musical director. JCC Theatreworks is also pleased that Nancy Turner, a veteran of the Ottawa theatre community, will be joining the crew as director for the first time. Tracey Kaye and the team from Audrey's Costume House, who received such favourable comments on their *Oz* costumes, will be joining the team again. Set designer Scotty Mitchell, whose theatrical wizardry created the magical special effects last year, will take up the challenge of making a number of cast members fly.

Auditions for *Peter Pan* are scheduled for Sunday, October 16 (10:00 a.m. to 5:00 p.m. and 6:30 to 9:30 p.m.) and Monday, October 17 (6:30 to 9:30 p.m.). Rehearsals will begin in November. To book auditions or to help out with any other aspect of the production, please call Fay at the JCC office at 789-1818 or Pat or Morris Neuman at 727-1709.



## Triple Threat Treat

Lori Borts, Brahm Olzsynko and Rory McGlynn of the new Triple Threat Musical Theatre school, perform a sparkling skit at JCC Registration Day. It's not too late to enroll your child in this exciting new concept in musical theatre training. The assessment evening for placement is Thursday, September 29. Classes begin October 3. For more information please call Brahm or Lori at 789-1818.

## BBYO off to a great start

By Lauren Ehrenworth

The school year has started again. Back to textbooks and homework but also back to BBYO!

This year is off to an amazing start. BBG's first programme, self-defence awareness, was a great success. Mothers and daughters came out to learn about self-defence and how women can protect themselves. This was followed by a BBG chapter meeting. Everyone had a great time and learned what BBG is all about.

Coming up September 23-25 is the Regional Leadership Training Conference, know to most BBYO-

ers as RLTC. This convention informs executive members about the responsibilities of their positions and members about their important role in BBYO.

But business isn't the only thing on the agenda. There is a challenging rope course which each chapter must complete together, a no-talent show, and of course, the fun of meeting all your friends from all around the Lake Ontario Region (LOR).

It's definitely not too late to join BBYO. For more information call Sarah Cates at 721-0939 or Lauren Ehrenworth at 523-2771.

CALLING ALL TEENS!  
JCC THEATREWORKS'  
EIGHTH ANNUAL PRODUCTION

# Peter Pan



WILL TAKE PLACE AT  
CENTREPOINTE THEATRE

MARCH 8 - 12, 1995

AUDITIONS WILL TAKE PLACE

SUNDAY, OCTOBER 16 AND

MONDAY, OCTOBER 17

TO BOOK YOUR AUDITION OR TO HELP WITH  
ANY OTHER ASPECT OF THE PRODUCTION,  
CALL FAY AT THE JCC, 789-1818.

## THE MITZVAH CLUB

for teens who CARE about making  
this a better community

This program is designed for the teen who wants to get involved in projects that serve the community and deal with real issues.

The first program will be helping out at the Ottawa Food Bank in October.

If you would like to give a little of your time and join us for this project please call Andrea at 789-1818.



All you kids in  
grades 5, 6, 7  
and 8...

Let's Connect!

We're planning  
a great season of  
monthly outings  
and activities for you  
and your friends --  
and we want to keep  
you up-to-date on  
what's happening.

TEEN  
CONNECTION  
for grades 7 & 8

TWEEN TIMES  
for grades 5 & 6

To put your name on  
our mailing list, get  
on the phone and call  
Andrea at 789-1818.

## TRIPLE THREAT



for youth aged 10 - 18

Ottawa's only school of Musical  
Theatre provides training in

• THEATRE DANCE • ACTING • SINGING

If Broadway is calling you, we know what to do!

Assessment Evening: Thursday, September 29.  
Classes begin October 3.

Classes take place Monday to Thursday evenings  
at 151 Chapel.

Each student is required to take a minimum of one  
"triple" — three classes a week, one in each of the  
disciplines, dance, acting and singing — and can  
take a maximum of 10 classes a week.

Fees include costumes and a year-end revue.

Artistic Directors: Brahm Olzsynko and Lori Borts,  
A.C.D.T.A.

Vocal Coordinator: Rory McGlynn

For more information and to register call 789-1818.

A program in association with the Jewish  
Community Centre.



ART

# Art Works / Rose Ann Hoffenberg

## Camille Pissarro, The Stone Bridge at Rouen, Dull Weather, 1896 National Gallery of Canada

Why did the Impressionists face constant discouragement and financial distress? The answer has as much to do with their unconventional paintings as it did with the Franco-Prussian war and the depressed economic times.

The Impressionists used small, separate strokes of pure colour, especially the complimentary colours such as red/green, orange/violet, yellow/blue. The pure colours were juxtaposed on canvas and when seen from a distance, the viewer's eye blended the colours.

Another uncommon technique was the use of the same intensity and thickness of paint in the foreground as in the background. This created a homogeneous surface allowing the viewer to read the painting as a two dimensional flat surface rather than a recession into the distance.

The new group of painters also stressed colour and brushwork rather than line — the form was blurred and softened while the artists strove for atmosphere around their hazy edges. This is what led

the critics to say that the canvases were fuzzy, incomplete, or only an impression.

Furthermore, the subject matter preferred by the Impressionists was leisure activities such as scenes of cafes, theatres, dances, parks, racetracks, gardens and seashores. The common settings of the city, the brothels, the suburbs or the beaches captured a 'moment in time' — subjects that were unacceptable to the official Salon in Paris.

Pissarro was both artist and teacher to this rebellious group of artists, and he persuaded them to paint outdoors which enabled their work to be truer to nature and out of necessity, established the technique of painting quickly. Often the surface was not completely covered, allowing the white canvas to show through, or the canvas was primed with white gesso creating a light and more luminous finish.

A new more scientific method of painting was emerging under the leadership of George Seurat and Paul Signac called "Pointillism."



Pissarro's temperament, however, was basically lyrical and it is not surprising that he abandoned his four year flirtation with the analytical Pointillism and returned to his Impressionist style.

Durand-Ruel was an art dealer and faithful friend to the Impressionists but a move to America was demanded by hard economic times. He met with success in the States and when he returned to Paris was able to resume his patronage to Pissarro. Pissarro was 54 when he reached a degree of financial security and bought a large home in Eragny-sur-Epte.

In 1889 he began to suffer from a chronic eye infection that often prevented him from painting outdoors. He had a special studio built in his garden in Eragny and also frequently worked from behind windows. In order to vary his sub-

jects, he began to travel a good deal.

The Stone Bridge was executed from the artist's hotel room while he was staying in Rouen. The line of the Quai de Paris extends across the foreground, along the Seine, and the Ile Lacroix is crossed by the Pont de Pierre. Pissarro's subject in the urban views of the last decade of his life was the movement, energy and bustling activity of the everyday city.

By removing himself from the scene and painting from high windows, it was not the detail but the flickering impression of activity that he recorded, and he noted the changes of weather, light and atmosphere that affected his view. As though seen through a haze, The Stone Bridge is dulled by the grey light of an overcast day and smoke is everywhere, as a dampening atmosphere fills the scene.

Looking for a computer?  
Need an upgrade?  
...better printer?

Need personalized training?  
Software related problems?  
Computer illiterate?

Call

DEBBEN COMPUTERS & CONSULTING INC.

BUSINESS  
AND HOME  
CONSULTING



SALES  
AND  
SUPPORT

**BEN & DEBBIE BAYLIN**

TEL: (613) 521-5878 FAX: (613) 521-9092

Great back to school prices!!!



**Shayna  
Shuster**  
Sales rep.  
828-0385

**NRS®**  
National Real Estate Service



**BRIARGREEN**

Superbly maintained four bedroom, main floor family room, new kitchen, rec room, double garage.

**CLASSIC REALTY INC. REALTOR**  
228-0302

The Women's Division of the  
United Jewish Appeal of Ottawa  
is back with

The Second Annual  
CONNECTIONS

Monday, October 17, 1994  
7 p.m.  
Agudath Israel Synagogue

A not to be missed event  
for women only...

**WANTED**  
Artists to create  
imaginative boxes -  
match boxes to steamer trunks.

No solicitation

RSVP Beverly  
at 789-7306

## HEALTH FILE

# Contact lenses — the basics

By Dr. Gary E. Bonn

Patient motivation is the most essential factor in contact lens success. One must be totally committed to the responsibilities of hygiene and proper follow-up.

The age of fitting is not as important as the patient's ability to be self-sufficient and compliant. Your eye care professional should be involved in all aspects of your contact lens decisions.

A complete and thorough eye examination should be carried out. This examination will allow your eye care practitioner to discuss with you the best type of contact lens for your cornea and lifestyle.

### Types of contact lenses

There are basically three types of contact lenses.

1. The **HARD** type (PMMA material) which gives good optics, are extremely durable, but do not allow a high level of oxygenation for the cornea. These lenses can cause corneal distortion.

2. The **GAS PERMEABLE** lenses allow significantly more oxygen to reach the cornea than the PMMA type. These lenses are especially effective for previous PMMA wearers that are pleased with the rigid lenses but need improved oxygenation to the cornea. They are excellent for higher degrees of astigmatism and generally will deliver excellent vision.

3. The **SOFT** lenses (HEMA group) have become more frequently dispensed in the past few years. There are two types, **OAILY**

**WEAR** and **EXTENOEWEAR**. It is now strongly recommended that regardless of type, all soft contact lenses be removed at bedtime to avoid corneal problems. Those patients that desire overnight lenses, i.e. extended wear lenses, should be made aware of the risks.

The demand for **DISPOSABLE** **SOFT** contact lenses has increased in the past few years. These lenses are certainly an asset for specific cases but are not a panacea. The disposable lenses are advantageous for those who experience excessive breakage or protein deposits with regular soft contact lenses.

### Replacement

Whatever the type of lens chosen one must adhere to the replacement schedule set out by the practitioner. The problems most often seen by the Ophthalmologist are due to poor patient compliance.

Rigid gas permeable lenses are replaced less frequently than the soft types, but do require polishing and protein cleaning on a regular basis. For regular daily wear of soft lenses, 12 month replacement is highly recommended.

Constant blinking on a lens causes wear. Protein deposits infiltrate the material and decrease oxygen permeability as well as increase the risks of infection.

Disposable lenses have a very limited life. In general, the maximum daily wear time for disposable lenses is two weeks. Psychologically, it is difficult to "throw away" lenses that "feel good", but do not take a chance.

### Problems that can occur with contact lenses

A lens that is uncomfortable is either not properly cleaned, inverted or damaged. The constant wear of a lens that is irritating can lead to redness, corneal irritation and possible ulceration.

One of the most frequent problems is that of **Giant Papillary Conjunctivitis**, which is the result of long term contact lens wear and contamination by protein, mucin and salt in the tears.

It is the responsibility of your eye care professional to refer you to an Ophthalmologist when medical problems present.

Just because your lenses "feel" comfortable does not rule out the possibility of corneal changes.

### Keys to successful wear

After the initial assessment and choice of lens, it is extremely important to have a comprehensive teaching session.

This should include personal hygiene and insertion and removal techniques. A wearing schedule should be set along with follow-up appointments.

Ideally patients should be seen two weeks after the initial teaching session and every six months thereafter.

Every contact lens patient must have a pair of glasses as back-up as there may be times when you do not wish or are unable to wear your lenses.

### Ten guidelines to contact lens wear

1. Do not wear lenses beyond the prescribed interval. Oaily wear lenses should not be worn on an extended wear basis.

2. Do not handle lenses without first washing hands.

3. Do not change solutions. Continue with one regimen.

4. Do not swim or use a hot tub while wearing contact lenses.

5. Do not put contact lenses in your mouth.

6. Do not use salt tablets.

7. If eyes become red or irritated, immediately remove the contact lenses. If redness or irritation persists after rinsing the lenses and reinserting them, remove the lenses and seek immediate professional care.

8. Disinfect daily wear lenses on a daily basis. Disinfect extended wear lenses when removed for cleaning.

9. Wash contact lens case at least once weekly.

10. Have lenses checked regularly at recommended periods and replace when necessary.

Cost is an important consideration in the purchase of your contact lenses. However, one should feel confident about the fitter and his/her qualifications. Remember your eyes are a valuable gift.

Dr. Gary Bonn is a Pediatric Ophthalmologist and Contact Lens Specialist practising in Ottawa.

## ADVANCE MEDICAL DIRECTIVES Jewish Family Services Palliative Care Evening Thursday, October 27, 1994 7:30 p.m. Chateau Laurier

Our community education evening this year focuses on the complicated and perplexing issue of the *Advance Medical Directives and Living Wills*. Much controversy and confusion surrounds the writing and application of the Directives as well as a Living Will. Who should have one? Do patients have the legal right to determine for themselves how they will spend the last days and hours of their lives? Do physicians follow the advance directives set forth by their patients? What role does the family play in the decisions to carry out the patient's wishes after he or she is no longer capable of self determination? What are the rights and obligations of the patient, the patient's family, the attending physician, the hospital and the family lawyer?

Our panel will seek to address these issues and explore in more depth other uncertainties regarding the Living Will. On our panel will be Dr. Eli Rabin, Rabbi Ely Braun, ethicist Judi Paterson, and a lawyer who specializes in ethical concerns.

We invite you to join us for an informative and challenging evening. Our presentation is provided gratis to the public; light refreshments will be served. To ensure your seat and facilitate our organizing the event, please reserve with Jewish Family Services at 789-1800.

## WELLINGTON PERIODICALS CARDS & GIFTS STREET NEWS

OPEN 7 DAYS A WEEK  
7:30 am - 9 pm Mon. to Fri. ♦ 8 am - 9 pm Sat. & Sun.  
We carry the New York Times

1308 Wellington St. (between Holland & Island Park)  
798-0331

The Centre for Treatment of Sexual Abuse and Childhood Trauma in conjunction with Jewish Family Services wishes to offer a 16 session therapeutic group experience.

Jewish women survivors of childhood sexual abuse who participate will process their experiences within a uniquely Jewish framework. The group will be limited to ten participants.

Inquiries will be handled with complete confidentiality. For information about structure, location and fees, call Andrea at 233-4929.



# So no Jew stands alone



*A 91 year-old woman receives a Hebrew lesson from her great-grandson. Israel welcomes all Jews regardless of age.*

A Jewish teenager rescued from ceaseless bombardment in Sarajevo...

A planeload of Olim from Birebidjan, a remote corner of the crumbled Soviet Union...

An Ethiopian girl separated from her family, discovered by an emissary who would not give up...

The remnants of the ancient tribe of Yemenite Jews...

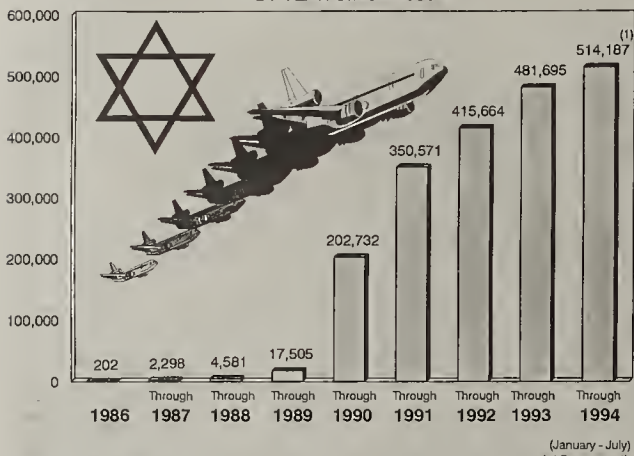
**ONLY YOUR CONTRIBUTION** to the United Jewish Appeal  
funds the rescue of Jews in endangered countries  
and their resettlement in Israel

**Make your pledge today...so no Jew stands alone**

## REPORT FROM ISRAEL

### CUMULATIVE ALIYAH FROM THE FSU\*

BY YEAR SINCE 1986



Prepared by National UJA  
Data from the Jewish Agency for Israel

\*Former Soviet Union  
(1) Includes 32,492 arrivals since January 1, 1994

The chart above illustrates that in the years 1986-1994, over 500,000 have made aliyah to Israel from the former Soviet Union.

### Morocco announces ties with Israel; minister calls it a 'holiday present'

TEL AVIV (JTA) — On the eve of the Jewish New Year, Morocco became the second Arab country with diplomatic ties with Israel.

On September 1 the two countries announced that they would soon open liaison offices in Tel Aviv and Rabat, the Moroccan capital.

"For us it's a beautiful present on the holiday, but it is beyond a holiday present," Israeli Foreign Minister Shimon Peres told Army Radio.

"The majority of relations that we have focused on were bilateral with states neighboring us.

"This is an opening of a regional system of rela-

tions," said Peres.

Morocco also announced that it would simultaneously open a representative office to the Palestinian governing authority in Gaza. The Palestine Liberation Organization has had what is termed an "embassy" in Rabat for many years.

Morocco and Israel have long had de facto relations, with King Hussein II serving as an intermediary in Israel's peace efforts for the years.

Speculation of Israeli-Moroccan ties had been rife since the signing of the Israeli-Palestinian accord in Washington last September.

Returning from the Washington ceremony, Prime Minister Yitzhak Rabin and Peres stopped off in Morocco, their first public visit to the country.

For some time, Morocco has encouraged tourism and even trade with Israel, where 600,000 Israelis claim Moroccan descent.

In its announcement of the establishment of an interest section in Rabat, the Foreign Ministry said that the offices were being set up "according to the rules and norms detailed in the Vienna Treaty on diplomatic relations."

It was not immediately clear when the exchange of offices would take place.

### CJC applauds establishment of ties between Israel and Morocco

MONTREAL, September 2, 1994 — Canadian Jewish Congress has applauded the announcement of Morocco becoming the second Arab country to establish diplomatic ties with Israel.

"It has been an extraordinary past few months," stated CJC National Israel Affairs Committee Chair Moshe Ronen.

"Jordan's King Hussein and Prime Minister Yitzhak Rabin announcing the end of the state of war between the two countries and now this very fitting 'holiday

present' on the eve of the Jewish New Year from Morocco, a country which does not have any common borders with Israel.

"We hope this is a sign of things to come and other Arab countries will follow suit."

CJC officials met in Ottawa last November with Moroccan Ambassador to Canada Tajeddine Baddou.

At that time the Moroccan Ambassador told CJC officials how he was hopeful that diplomatic ties

would soon be established between his country and Israel.

"Despite the absence of formal diplomatic relations," stated Mr. Ronen, "Morocco and Israel have always had a good relationship. Serge Berdugo recently became that country's first Jewish cabinet minister when he was named minister of tourism.

"Canada has a large Moroccan Jewish population and we share with them our delight in this development."

### Sun-protection mechanism of plants unraveled at Weizmann Institute

REHOVOT, Israel — Agricultural crops resistant to strong sunlight may one day be cultivated in some of the hottest and most drought-ridden parts of the world thanks to recent findings of Weizmann Institute researchers.

The scientists have unraveled the protective mechanism allowing a particularly sturdy salt-water alga (Dunaliella bardawil) to thrive in scorching sunlight. In the future, it may be possible to manipulate a similar mechanism in higher plants, in-

cluding crops, in order to enhance their resistance to the sun.

The Dunaliella alga fascinates scientists because it is both a remarkable survivor and functionally very similar to higher plants. These two properties make it an excellent model for studying survival strategies that may be relevant for growing useful crops under harsh conditions. Now that the mechanism of this natural "sunscreen" is understood, it may be possible to enhance it in agricultural crops.

## CLASSIFIEDS

### Bulletin Classifieds Get Results

\$9.80 for 20 words; \$0.25 for each additional word.  
Call Alyce Baker at 789-7306.

**EXPERIENCED AND QUALIFIED TEACHER** available to tutor children (K-8) throughout the school year. All subjects including French and study skills. Call Cindy 727-5568.

**WEST-END ROOM TO LET**, private home. Spacious bed/sitting room; breakfast provided. Available immediately. Call 722-4645.

**MATH TUTOR:** Experienced intermediate and secondary Math teacher (B.Sc., B.Ed.) will tutor students Grade 4 to OAC. Please contact Hildy Lesh at 241-4558.

**FOR RENT:** Florida Condo, Coconut Creek. 2 bedroom plus com-

vertible den, 2 baths, garden home. Adults only. Completely furnished and equipped. Screened patio. \$1500 U.S. per month. Two month minimum. 729-4282.

**HAVE YOUR CHILDREN** (from 6 years and up) practice their French while learning to use their hands: sewing, crocheting, woodworking, bookbinding, acting, cultural visits. All in French. For times and places call Elsa, 232-0884.

**FOR SALE:** HARDWOOD FIREWOOD. For further information contact 523-5515.

### ASK WRIGHT • VIP TRAVEL

"Our Business Is Taking Off"

Diana Heitin

831-1344

420 HAZELDEAN RD. • KANATA • ON • K2L 4B2

(Ont. reg. # 3095152)

### We're here to help with the little ups&downs of life.

Need garage door repair in a hurry?

Ambico is a friendly, local company with a 24-hour emergency repair service and the expertise to make any repairs to your garage door or electrical operator. We also sell and install a wide range of new garage doors. Please call **Jack Shinder** (ext.304) or **Judah Silverman** (ext.306) at **746-4663**.



1120 Cummings Avenue, Ottawa



## AROUND THE WORLD

## Clinton joins New Year's services

NEW YORK (JTA) — There was a surprise waiting for worshippers at Rosh Hashanah services in Martha's Vineyard this year: President Clinton and first lady Hillary Rodham Clinton sitting in the front row, wishing the congregants a "Shanah Tovah."

It is believed to be the first time that a U.S. president has attended a High Holiday service.

The Clintons, who were vacationing on the island off the coast of Massachusetts, were invited by the rabbi and a prominent congregant to attend New Year's services at the Martha's Vineyard Hebrew Centre. It is the only Jewish house of worship on the island.

According to Rabbi Joshua Plaut, spiritual leader of the Reform congregation, the idea to invite the president originated with the rabbi's mother, who lives in Jerusalem.

"She suggested that I invite the president," said

Plaut. "I didn't think it would work, but she said it was the right thing to do, and I didn't want to enter the new year with a guilty conscience" about not heeding his mother. So he sent the president a letter of invitation.

Alan Dershowitz, a Harvard Law School professor and well-known attorney, was able to get the rabbi's letter, along with one of his own, through to the president. Clinton quickly accepted the invitation.

Plaut presented the president with a Moroccan Torah-pointer made of sterling silver and a copy of the Reform movement's Bible, which includes commentaries by his uncle, Rabbi Gunther Plaut.

Inside the cover of the Bible, Plaut wrote a note to the president saying "he honoured us with his presence, thanking him for his role in the Middle East peace agreements and wishing him luck in pursuit of his domestic agenda," said the rabbi.



Dr. Richard Hodevs, head of the American Joint Distribution Committee medical team in Goma, Zaire, examines a Rwandan child in a refugee camp

## CJC President calls for action to end suffering in Rwanda

MONTREAL — On behalf of Canadian Jewish Congress President Irving Abella has decried the situation in Rwanda and the horrors of the refugee situation in Zaire.

He has called for an end to the slaughter of innocent men, women and children.

Professor Abella urged all Canadians of goodwill to call for a cessation of hostilities and a return to normalcy in

Rwanda.

In a memo to CJC Regions, Professor Abella called upon members of the community to join whatever relief efforts have been taken locally to bring an end to this human tragedy.

It has also been pointed out to the regions that the American Jewish Joint Distribution Committee (AJJDC) has established a "JDC Open Mailbox to

Rwanda" and cheques may be sent c/o American Jewish Joint Distribution Committee, 711 3rd Avenue, New York, N.Y. 10017.

At the request of the U.N. High Commission for Refugees, a tent city is to be set up in Tanzania in conjunction with the JDC.

The JDC will also be sending doctors from Ethiopia to Zaire to help in the treatment of refugees.

## JDC sends Shofarot to FSU in celebration of Rosh Hashanah

Symbolically calling the Jewish people to action and awareness, the shofar announces the beginning of Rosh Hashanah, a time of hope and renewal. Semyon Ravinski, left, and his great-grandson Genia, learned about the shofar in preparation for the holiday.

This year, 350 shofarot kits were distributed by The American Jewish Joint Distribution Committee (JDC) to Jewish schools and synagogues across the former Soviet Union.

The kits included a shofar, shofar cover and a special booklet prepared by JDC on the background and symbolism of the shofar.

Every schoolchild also received three colourful explanatory booklets on Rosh Hashanah, Yom Kippur and Sukkot, produced in Russian.

For the first time, students of the JDC Moscow Cantorial Academy conducted High Holiday services at the Moscow Choral Synagogue.

Until now, cantors were brought in from Israel to conduct the High Holiday services.

In addition, lulavim, etrogim and sukkot were distributed to synagogues and educational institutions throughout the FSU.



Photo Vera Etroin

Pay your  
UJA pledge  
today

Panache...  
Flair...  
Elegance...  
Class...  
Style...

...SMITH!

798-5225

**JACK  
SMITH  
KOSHER  
CATERING**

Under the strict  
supervision of the  
Ottawa VAAD Hakashruth

### Artistic Home Renovations Ltd.



All Types of Siding  
Aluminum Soffits & Fascia  
P.V.C. Vinyl and Aluminum Windows  
Steel Doors  
Storm Doors

Awnings  
Cupboards  
Basements Finished  
Additions  
Repairs and Renovations

**FREE ESTIMATES**

Call

**725-0631**

950 Gladstone Ave., Suite 121  
Charles Schachnow

SENIORS  
DISCOUNT



25  
YEARS  
EXPERIENCE

### MARILYN WILSON

SALES REPRESENTATIVE

**747-SOLD**

ONE NAME, ONE NUMBER SAYS IT ALL

**ROCKCLIFFE PARK - \$1,350,000**  
5 bedroom English Country Manor situated on a gorgeous lot in the Old Village. 2 car garage, main floor family room.

**ROCKCLIFFE PARK - \$849,000**  
Quiet cul-de-sac location! Unique main floor master suite, new gourmet kitchen, finished basement and 2 car garage.

**MANOTICK - \$559,000**  
Spectacular Georgian Dream Home! Custom designed 6 bedroom residence. Hardwood floors and main floor master suite.

**HUNT CLUB - \$414,900**  
Impeccably kept 4 bedroom, finished basement, double living rooms, and rare sculpture garden.

**QUALICUM - \$535,000**  
Striking single storey, 5+ bedroom family home. Breathtaking interior features. Architects dream home!

**STONEHEDGE - \$319,000**  
Spectacular New Listing! Custom designed 4 bedroom on a quiet cul-de-sac, central air, gas furnace, backs onto a ravine with creek.



**C.A. Fitzsimmons & Co. Ltd.**  
BROKER  
**232-8000**



## TRAVEL

# Bauhaus in Tel Aviv

### Jerusalem Dateline

In the 1930s and 1940s the Bauhaus style of architecture came to Tel Aviv.

During these years, dozens of well-known architects left their countries, especially Germany, and began to rebuild their lives — and their houses — in what is today a modern metropolis and Israel's largest commercial and financial center.

Tel Aviv is, in fact, the city with the greatest concentration of buildings in the Bauhaus style, about 1,000 of which have been marked for preservation as historical landmarks.

In recognition of the importance of its Bauhaus heritage, Israel recently paid a tribute to the creative men

and women responsible for it. A veritable festival took place throughout the country, with professional and student exhibitions, educational programs, a film festival, theatrical events and open-air activities.

Perhaps the most important event was a week-long international conference co-sponsored by UNESCO and the Tel Aviv-Jaffa Municipality, which brought together hundreds of architects and civil engineers from 20 countries around the world.

The Bauhaus movement sprang from a social philosophy which stressed the democratization of human welfare. It fit well with the pioneering spirit prevalent in the land at the time.

Simple lines in a harmony of mass and space, sculptured terraces between pillars rising from the ground to stairwells and rooftops, and the colour white characterized the movement's functional expression of minimalism.

This period of construction expressed a belief in the creation of a better and more just society.



Carousell House was designed by Bauhaus

*Tel Aviv:  
one of the  
world's  
new opera  
centres*

### Jerusalem Dateline

Tel Aviv already has an internationally renowned opera company, and it will soon have an Opera House to rival the world's best. On October 21, 1994, the curtain will rise on the New Israeli Opera's (NIO) tenth season, with a gala premiere of Mussorgsky's Boris Godunov, the maiden performance in its new 1,500-seat opera house, which will form the centrepiece of the 40,000 square near Tel Aviv Performing Arts Centre, currently under construction.

The company's growth in a little less than a decade has been phenomenal — from a modest institution with 300 subscribers and one annual production to a major international company with 15,000 subscribers sold for the forthcoming nine-month season.

The opera company, which has moved several times, will now have a permanent home. Part of the sprawling residential, commercial and cultural Golda Meir Centre, adjacent to the Tel Aviv Museum and municipal library, the Opera House will eventually be joined by theatres and a concert hall. This Performing Arts Centre, designed by Israeli Jacob Richter, will feature a central plaza accessed via two huge arches and lined by restaurants, cafes and shops.

The Opera House's three-level foyer, which is entered from the complex's central plaza, has been designed by London-based Israeli architect Ron Arad. The most impressive aspect of the new Opera House is its enormous stage, measuring 29 metres wide by 210 metres deep, and extending to a height of 24 metres.



**BOOK NOW  
Three nights only!**

## I Never Saw Another Butterfly

by Celeste Raspani

**A Portrait Of The Children  
Of The Holocaust**

Performed By  
**Theatre Ashbury**

"... nothing short of inspirational..."

Rabbi Dr. Reuven P. Bulka  
Congregation Machzikei Hadas

"... timely as well as timeless..."

Mayor Jacquelin Holzman

"... they always get good reviews... another  
illustrious performance by Theatre Ashbury..."

Valerie Pringle  
Canada AM, CTV

**Holocaust Survivor Raja Zadnikova Travelling From Prague  
To Attend Performances Of The Play She Inspired.  
Playwright Celeste Raspani Will Also Be In Attendance.**

**Gala Performance and Reception: Saturday, October 15th, 8:00 p.m.**

Evening Performances \$15 Adults, \$10 Students & Seniors

Sunday, October 16th 7:30 p.m. & Tuesday, October 18th 7:30 p.m.

**For Information and Reservations call CENTREPOINTE THEATRE 727-6655**

**Sponsored by the Shoah (Holocaust) Remembrance Committee  
of the Jewish Community Council of Ottawa and Congregation Machzikei Hadas**

**In Commemoration Of The 50th Anniversary  
Of The Liberation Of The Nazi Concentration Camps**

Dr. Zadnikova's airfare courtesy of KLM and Sandy Granalstein, iNTRA Madison Travel



## TRAVEL

### Fine sculptures found at Beit She'an excavations

#### Jerusalem Dateline

An impressive collection of marble statues, rare among sculptures yet discovered in Israel, were found in excavations carried out this year at Beit She'an.

The statues were found among the remains of a large Roman bath structure.

The marble statues apparently served a decorative function in the baths.

Especially impressive is a statue of the love goddess Aphrodite, accompanied by Cupid riding on a dolphin.

A statue of Athena (shown opposite), a statue of a nymph and a headless bust of an unidentified Roman emperor were also unearthed.

The excavations at Beit She'an, which was an important city in ancient times known by the Greeks and Romans as Scythopolis, are being carried out by the Hebrew University of Jerusalem.

The site, which has been turned into a national park, is one of the most interesting sites in Israel, and one of the most important Roman and Byzantine sites in the world.



Photo: Gabi Laron

### Unique ceremonial pomegranate discovered

A rare carved pomegranate was recently discovered in a dig near Jerusalem by Israeli archaeologists. It is eight centimetres long and made of an artificial substance called "Egyptian Blue" used for painting and molding valuable objects in ancient times.

The pomegranate was found on the floor of an excavated home which dates back to circa sixth century B.C. It is thought by archaeologists to have been placed at the tip of a scepter for an important personage in the Temple, or else used as a decoration for a horse's bridle, similar to those found in depictions of Assyrian horses. (Photo: Courtesy Israel Antiquities Authority.)



### 5,000 visit Yad Vashem every day

TEL AVIV (JTA) — Some 5,000 people a day visit the Yad Vashem Holocaust memorial in Jerusalem daily, according to the first survey organized by the institution.

The museum and memorial is visited by about 1.3 million people annually, making it the most visited site in the country after the Western Wall, according to the survey.

Avner Shalev, chairman of the Yad Vashem Directorate, noted that the museum was originally built to accommodate only about 300,000 visitors per year.

## Israel, Jordan forge new tourism links

Jordan and Israel are rewriting tourism history.

Canadians with valid passports can now travel freely from Israel to Jordan at a new crossing, linking Eilat, Israel's Red Sea resort with Aqaba on the other side. Tourists must stay at least one night in Jordan before returning to Israel.

In addition, windsurfers and sailors of light vessels will no longer have to worry about inadvertently leaving Israeli waters.

This new era of virtually unrestricted travel between Israel, Jordan and Egypt, represents a tourism turning point.

Before Israel and Jordan signed their now famous Washington Declaration, establishing a path to peace, Jordan barred entry to anyone with an Israeli stamp on his or her passport.

Both countries are currently working on some of the world's most exciting tourism developments. They include:

• An international promenade running along the bay between Eilat in Israel and Aqaba in Jordan. The route,

with shops, restaurants and tourist attractions, will be restricted to bicycles and pedestrians. It marks the beginning of a Red Sea "Riviera," spanning Egypt, Israel and Jordan.

• An Israeli-Egyptian-Jordanian underwater park allowing tourists to explore the Red Sea's spectacular coral reefs without worrying about borders.

• The Spice Trail Park between Israel and Jordan, recreating the route on which spice merchants roamed centuries before. The park's preliminary blueprint maps out roads designed for jeeps, donkeys and camels. Bedouin exhibits and lots of information about plants and animals along the way.

• The Lowest Point on Earth Park, connecting northern and southern ends of the Dead Sea. It will be famous for health and healing centres, already located on Israel's side of the border, and a salt museum, celebrating the Dead Sea's contents.

### HOUSE FOR SALE (GUILDWOOD)

Garand built home, 2359 Haddington Crescent, Ottawa (Alta Vista) on quiet crescent - 4 bedrooms, 2 1/2 baths, living and dining rooms, family room with fireplace, kitchen with separate eating area, sun room with cedar deck leading to heated above-ground swimming pool, finished basement, central air, garage door openers, mature trees, original owners - \$330,000.00, walking distance from the Synagogue.

Call B. Manton at 238-2229 for more information.

## MONTREAL'S

## MAIN DELI STEAKHOUSE

Rideau Centre  
2nd floor

KOSHER STYLE

- ORIGINAL OLD STYLE HOMEMADE SMOKED MEAT
- CHAR-BROILED RIB STEAKS
- LATKES, VARENIKES, BLINTZES
- KISHKA, TONGUE
- BAGELS, CREAM CHEESE & LOX

569-4655



Party platters  
for all your catering needs

### Ottawa Modern Jewish School

An exciting introduction to the world of Jewish Education

- Rich and stimulating learning experiences
- Integrated Hebrew-Jewish program
- Music program
- Experienced, dedicated & caring teachers

Synagogue studies  
Hebrew, Yiddish, History  
Judaism, Bible Stories  
Customs, Traditions, Israel  
and Current Events  
3 year old nursery  
4 and 5 year old Kindergarten

Grade 1  
Sunday mornings  
& Wednesdays  
(from Jan. - June)  
9:30 a.m. - 12:30 p.m.  
at the  
Jewish Community Campus.

Grades 2-7  
Sunday mornings  
Wednesday afternoons 4:30 - 6 p.m.

Registration will take place Sunday September 11, 9:30 a.m.  
881 Broadview Ave. in the Chapel  
\*Sept. 11 is also 1st day of class.

Funding for Hebrew/Yiddish instruction is provided by the Heritage Language Program, Gov't of Ontario, which is administered by the Ottawa Board of Education



## TRAVEL

# Stratford's 42nd season spectacular success

By Arnold Ages

Ontario is famed for three things: the World Series — winning Blue Jays, North America's best health insurance plan (OHIP) and — the Stratford Festival.

This year with baseball's abrupt cesura and OHIP's troubled financial status, the Stratford Festival has come to the fore with a stunning series of plays that has enthralled audiences and filled the Festival's three theatres with record, adoring throngs.

This enviable theatrical state of affairs could not have been predicted when this writer was in Grade XII at Ottawa's Nepean High School in 1952 when the Stratford Festival began its heroic ascent to international fame as a premier Shakespearean repertory theatre.

In 1952 the first season took place under a huge tent and the presence of Alec Guinness at Stratford as the first guest performer made the Festival's debut especially sparkling. In the intervening decades Stratford has sought out a host of visiting acting celebrities such as Maggie Smith.

This writer has not always been enamoured of some of the choices of plays that Stratford has presented. The Merchant of Venice, Shakespeare's unfortunately brilliant, anti-Semitic tale, has been presented half a dozen times at the festival but no matter how the various directors have tried to neutralize the bard's caricatured portrait of Shylock (most recently by Brian Bedford), the anti-Semitism inevitably breaks through.

The appointment this year of Richard Monette, a "graduate" of the repertory group, as the artistic director seems to have been the alchemy which has injected an explo-



Photo credit: Cylla von Tiedemann

Scene from *The Imaginary Cuckold*

sive new element into the Festival's dramatic complexion — which no longer restricts itself to Shakespeare.

Monette's dynamism has been translated into the selection of English, French and American plays this year, bold experiments in choreography and the introduction of innovative costuming and imaginative restructuring of some of the plays themselves.

Shakespeare, is still, of course, the mainstay at Stratford. Hamlet, Twelfth Night, Othello and Comedy of Errors have rarely been performed with such gusto and dramatic elegance. Monette's creative hand can be seen, among other things, in his selection of three black actors to play major roles in the Shakespearean works.

Alison Sealy-Smith as Olivia, Yanna McIntosh as Maria in Twelfth Night and Ron O'Neal as Othello turned in more than credible per-

formances. O'Neal's role as Othello — which has been the subject of some criticism — was made all the easier by the electrifying performance of the perennial Stratford favourite, Scott Wentworth as the malevolent Iago.

All theatre-goers have their favourites but this year (as in past years) they have been captivated by Colm Feore's Cyrano, the hero of Edmond de Rostand's nineteenth century swashbuckler. This reviewer has seen Cyrano at the prestigious Comédie Française in Paris but Feore's version of the lovesick poet with the Pinocchio nose was far superior.

Far superior to recent American versions of Long Day's Journey Into Night (according to The New Times theater critic) is Stratford's reconstruction of O'Neil's masterpiece. On occasion, the O'Neil play can trigger instant melancholy but the Stratford production this year starring Martha

Henry, Peter Donaldson, William Hutt and Tom McCamus transformed the weighty themes of this classic American drama into something elevating and inspiring.

The French playwright Moliere was more interested in entertaining than inspiring his seventeenth century audiences and the works chosen by director Monette to illustrate this are two once-act plays, The School for Husbands and The Imaginary Cuckold.

These delicious plays which exploit philandering, misunderstandings among married couples and eccentric prudes are the perfect foil for Brian Bedford, one of Stratford's all-time luminaries. His range of facial contortions and exquisite timing make these three hundred year old plays comedic delights.

The other comedic foray by the Festival this season is Gilbert and Sullivan's Pirates of Penzance. Director Monette has breathed new life into this somewhat tired vehicle for British humour by using Colm Feore in the lead and by reconfiguring the plot: the pirate story is being filmed by a 1920s Hollywood studio with an Eric von Stroheim clone as the tyrannical director. This permits a kind of mockery of a play which itself mocks imperial British idiosyncrasies.

The festival, which runs to the middle of November, is also featuring an original Canadian play this year, The Ring, by Quebec playwright Jean-Marc Dalpe. A saga about an ambitious boxer and his over-the-hill uncle, Dalpe's play carries resonances of Hemingway and Steinbeck but within a sturdy Canadian context.

Arnold Ages is the director of the Journalism Option at the University of Waterloo.

## The synagogue in Florence

By Rickle Rose Loomer

Italy keeps drawing us back — we were recently in Florence and visited the Sephardic synagogue. Florence is one of the few cities in Europe where guides point out the synagogue because of its beauty. This synagogue stands out in the skyline with its Moorish architectural style, three separate green cupola domes and huge arched windows.

The synagogue is in its own compound, on a quiet street with a garden of flowers and palm trees and is surrounded by a wrought iron fence. Unfortunately there is a need for police protection; there are police vans guarding it in the front and the back, day and night. A Jewish day school, a Senior Citizens Home, the offices of the Jewish community, the headquarters of the B'nai Brith and a kosher restaurant are all located on the site.

Jews are said to have lived in Florence since the time of ancient Rome. However, they were officially invited to live in the city as money-lenders in 1430 to save the poor from the cruel usury of Christian bankers.

The Medici were well disposed to the Jews in Florence. However, in 1571 Cosimo I submitted to a Papal command and created a ghetto for the Jews. Apart from the segregation in the ghetto, the authorities and the people of Florence treated the Jews with rare tolerance. Therefore, when Napoleon opened the gates of the ghetto in 1799, their living conditions changed very little. However, when the Hapsburgs of Austria arrived in 1815, the Jews were locked

in the ghetto again and not freed until 1859 when Tuscany became part of the Kingdom of Italy.

The construction of the synagogue took eight years and was dedicated in 1882. The Jews of Florence felt that the Gothic style of many of the synagogues in Europe was associated with Christianity and elected to construct their synagogue in the Moorish style.

The synagogue is completely covered with frescoes on the inside and rich Venetian mosaics in the area of the Ark and on the vaulted ceilings. The doors of the Ark are gilded. The synagogue seats 1,000 in its beautiful chandeliered hall with the women sitting in the upstairs balcony.

During World War II, the synagogue was used by the Germans as a garage where they repaired trucks. They exploded several mines inside, destroying the columns and causing the collapse of part of the women's gallery. There are bayonet marks in the Aron Kodesh door where it was forced open by the Germans who stole the crowns of the Torahs. Prayer books and scrolls were hidden in Catholic churches, banks and in a garden in a small nearby town during the Occupation. After the war, services were held in a theatre until the sanctuary was repaired.

In 1966, another tragedy struck the Florence community. The Arno River flooded the synagogue with seven feet of water mixed with mud and heating oil. Ninety of the 120 Torahs were destroyed and 15,000 books from the historical library were lost. The furniture, vessels and



frescoes were also damaged. With the help of many communities in Italy and around the world, the building has been carefully restored and brought back to its original splendour making it one of the most beautiful synagogues in the world. Today the synagogue is designated as an historical museum.

There are 1,000 Jews living in the area; 800 in the city and 200 in the country-side. Friday night and Saturday morning and afternoon services are held in a small chapel. The synagogue is packed on the High Holidays. The services are conducted in Hebrew and the sermon is given in Italian. There aren't any mezuzahs in the synagogue as they are not considered necessary in Florentine tradition.

On the second floor there is a small museum that opened in 1981. It contains a display that provides a summary of the important events in the history of Florentine Jews, as well as ritual objects, silver ornaments and embroidered vestments.

The synagogue exterior, above, and interior, below





## DONATIONS

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks contributions to the following as at September 8, 1994

### JOSEPH AGES FAMILY FUND

Mazal Tov to Molly Phomin on her special birthday by Joe Ages.

### LDUIS AND LIBBY AGULNIK MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of a dear brother Yitzchok Rappaport by Fanny Friedberg.

### APPDITIVE FAMILY FUND

In memory of Kurt Orlik by Debbie and Sid Bick, Sharron and Howard Appotive and Sharon and David Appotive.

In memory of Raizel Spector by Debbie, Sid, Alan and Stacy Bick.

### ANNE ARRON MEMORIAL FUND

Best wishes to Stan Katz for a r'luah sh'lemah by Daphne, Stanley and Jennifer Aron.

Best wishes to Caroline Baylin on her special birthday by Daphne, Stanley and Jennifer Aron.

### ALEX AND MOLLIE BETCHERMAN MEMORIAL FUND

Happy New Year to the ladies of the Mollie Betcherman Chapter of Hadassah-WIZO by Joy and Max Rosenstein.

Best wishes to Rabbi Jacob Cement for a r'luah sh'lemah and a Happy and Healthy New Year by Joy and Max Rosenstein.

Congratulations to Lynn Gillman on assuming the Presidency of the Mollie Betcherman Chapter of Hadassah-WIZO by Joy and Max Rosenstein.

### RONALD BODNOFF MEMORIAL FUND

In memory of Clara Dworkin by Rhoda Bodnoff and family.

Best wishes to Zaida Berezin for good health by Rhoda Bodnoff and family.

### JACOB AND BERTHA BOOKMAN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Larry and Nancy Pleel on the birth of their grandson by Lila and Abe Bookman.

### CLARA AND ALBERT BRUNBERG MEMORIAL FUND

Best wishes to Edna Goldfarb for a speedy recovery by Sarah and Milton Shaffer; and by Bess and Casey Swedlove.

### ELIEZER MENACHEM BULKA FUND

With sincere appreciation to Naomi Bulka by Myra and Gordon Allice.

Best wishes to Rabbi Reuven Bulka on his 50th birthday by Dorothy and Herb Nadolny.

### RUTH AND EARL BUTOVSKY FUND

In memory of Sam Schwartz by Ruth Butovsky.

### RABBI DR. EDWARD YEHUDA CARDASH MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Malca and Bill Kahansky on the engagement of their son Lemrie to Annie Leviten by Moe and Lillian Cardash.

Mazal Tov to Nancy and Lerry Pleel on the birth of their first grandson by Moe and Lillian Cardash.

Mazal Tov to Rose and Chick Taylor on the birth of their first grandson by Moe Cardash.


### MAX AND GRETE COHEN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Jack Pleel on the marriage of their son Lawrence by Fern and Ed Cohen.

### MAX AND MINNIE DRAZIN MEMORIAL FUND

Best wishes to Mr. and Mrs. William Drazin for a happy and healthy New Year by Leah and Freda Steinmen.

Best wishes to Mr. and Mrs. Stephen Bush and family for a happy and healthy



A gift forever

# Jewish Community Foundation Donations

Call Howard Goldberg at 789-7306

New Year by Leah and Freda Steinman.

Best wishes to Mr. and Mrs. David Drazin and family for a happy and healthy New Year by Leah and Freda Steinman.

### LILLIAN AND LEONARD DWORKIN FUND

In memory of Leonard Dworkin by Dorothy and Ben Greenberg; and by Dorothy and Herb Nadolny.

### JOSEPH AND ESTHER EISENSTADT MEMORIAL FUND

Best wishes to Sonny Banwick on his birthday by Barry Eisenstadt and family.

Best wishes to Lena Rubinovich on her birthday by Barry Eisenstadt and family.

### LESLIE AND CDRNELIA ENGEL FUND

In memory of Mr. Robicsek by Helen and Joe Filler.

### KATIE ELLEN FARBER MEMORIAL FUND

In memory of Kurt Orlik by Zahava and Barry Farber.

### JOSEPH AND BETTY FELLER FUND

In memory of Stuart Horowitz by Joseph and Betty Feller.

### LAWRENCE AND AUDREY FREIMAN (CICF SCHOLARSHIP FUND)

Best wishes to John Rutherford for a speedy recovery by Edie and Erwin Koranyi.

In memory of Stuart Horowitz by Edie and Erwin Koranyi.

### ALFRED AND KAYSA FRIEDMAN FUND

Best wishes to Alfred Friedman on his 60th birthday by Dorothy and Herb Nadolny.

In memory of Joel Barrett by Kaysa and Alfred Friedman, Michael and Stephanie.

Best wishes to John Rutherford for continued good health by Kaysa and Alfred Friedman.

### JACOB GLADSTONE MEMORIAL FUND

Best wishes to William Goldenberg for a happy and healthy Shana Tova by Susan Trainoff.

### ANN GLUZMAN MEMORIAL FUND

Congratulations to Dr. Harvey Lithwick on his appointment as Senior Fellow of the Negev Center by Cally and Sid Kardash.

### LILLIAN (LASKER) GODINE MEMORIAL FUND

In memory of our aunt, Lillian Godine by Hyman and Sylvia Kaufman.

### GEORGE AND MARY GOLDBERG FUND

Best wishes to Sarah and Benes Cantor on their 50th wedding anniversary and happy and healthy New Year by Mary Goldberg and family.

### IBOLYA AND HDWARD GOLDBERG FAMILY FUND

Mazal Tov to Dorothy and Maurie Kap on the marriage of their son by Ibolya

and Howard Goldberg.

Best wishes to Edna Goldfarb for a speedy recovery by Ibolya and Howard Goldberg.

Mazal Tov to Rose and Chick Taylor on the birth of their grandson by Ibolya and Howard Goldberg; and by Eileen and Ben Goldberg.

In memory of Gusta Sugarman by Ibolya and Howard Goldberg.

### SAUL AND EDNA GOLDFARB FUND

Best wishes to Edna Goldfarb for a speedy recovery by Tami and Robert Berezin.

### LOUIS AND MIRIAM GOLDSTEIN FUND

Mazal Tov to Miriam and Louis Goldstein on their 50th wedding anniversary by Raja Miller; by Marion and Myer Vexler; and by Ben and Bella Peters.

### BEN AND IDA GREENBERG FUND

Mazal Tov to Rose and Chick Taylor on the birth of their grandson by Uncle Ben Greenberg; and by Lily and Jerry Penso and family.

### GILBERT AND BESS GREENBERG MEMORIAL FUND

Best wishes to Carol and Lorry Greenberg and family for a happy and healthy New Year by Sally and Elliott Levitan and family.

Best wishes to Lil Stoll on her 80th birthday by sister Clara Slack and family.

### LAURA AND MILTON GREENBERG FUND

Mazal Tov to Freda Weisman on the birth of her grandson by Laura Greenberg.

Mazal Tov to Rose and Chick Taylor on the birth of their grandson by Laura Greenberg.

Mazal Tov to Susan Weisman and Jeff Taylor on the birth of their son by Laura Greenberg.

Best wishes to Goldie and Albert Rivers on the birth of their granddaughter Sophie and best wishes to Goldie Rivers for a speedy recovery by Laura Greenberg.

### MICHAEL GREENBERG MEMORIAL FUND

In memory of Stuart Horowitz by Jocelyne and Stephen Greenberg.

### NIOME GREENBERG MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Rose and Chick Taylor on the birth of their first grandson by Lillian Cardash.

### SAMUEL AND BESSIE GREENBERG FUND

In memory of Rae Ages by Dorothy and Ben Greenberg.

Best wishes to Molly Phomin on her special birthday by Aunt Pessa Greenberg.

Best wishes to Arthur and Sonia Viner for a happy and healthy New Year and best wishes to Arthur for a r'luah sh'lemah by Bessie Greenberg.

Best wishes to Esther Murray for a happy and healthy New Year by Pessa Greenberg.

In appreciation to Becky and Joe Liff and best wishes for a happy and healthy New Year by Aunt Pessa Greenberg.

Mazal Tov to Melissa Greenberg on her engagement to Michael Springer by Dorothy and Herb Nadolny.

### LARRY AND SHEILA HARTMAN FUND

Mazal Tov to Rose and Chick Taylor on the birth of their grandson by Sheila and Larry Hartman.

### HILLEL ACADEMY ENDDWMENT FUND

Best wishes to Stan Katz for a r'luah sh'lemah by Alyce, Allan, Michael and Lauren Baker.

### HY AND PAULINE HOCHBERG FUND

Best wishes to Margo, David, Aaron and Gail Kardish in their new home and best wishes for a happy New Year by aunt Bea and uncle Abe Dubinsky.

In memory of Label Blostein by Pauline Hochberg.

### JEANNE AND JACIE HORWITZ FUND

Best wishes to David Loeb on his special birthday by Jeanne and Jacie Horwitz.

Best wishes to Ben Goldberg for a speedy recovery by Jeanne and Jacie Horwitz.

Best wishes to Goldie Rivers for a speedy recovery by Jeanne and Jacie Horwitz.

### DOROTHY AND HY HYMES FUND

Best wishes to Sara Vered on her special birthday by Barbara, Alexandra and Rebecca Fine.

Best wishes to Daphne Aron on her special birthday by Dorothy and Hy Hymes.

Best wishes to Elissa Lief Resnick on her birthday by Dorothy and Hy Hymes.

Continued on page 22

## CHRISTMAS '94 & MARCH BREAK '95

### DIRECT FLIGHTS FROM OTTAWA TO

NASSAU  
SAN JUAN  
JAMAICA  
LAS VEGAS

ARUBA  
ORLANDO  
ST. MARTEN  
CUBA  
AND MORE

MYRTLE BEACH  
FT. LAUDERDALE  
DOMINICAN REPUBLIC  
MARGARITA ISLAND

### DON'T BE DISAPPOINTED! CALL NOW

For further details call:

Martin Taller Esplanade Laurier 567-2100  
Marilyn Taller-Waserman Head Office 238-2400





## DONATIONS

Best wishes to Ruth Milne on her special birthday by Barbara, Alexandra and Rebecca Fine.

In memory of Stuart Horowitz by Dorothy and Hy Hymes.

In memory of Frances Pearlman by Dorothy and Hy Hymes.

In memory of Clara Dworkin by Dorothy and Hy Hymes; and by Goldie Abramson.

### JEWISH COMMUNITY CENTRE YOUTH SERVICES FUND

In memory of Lilian Meltzer Schoen by Sandra, Norman, Carla and David Slover.

### MAX AND DORA KAPINSKY KARP MEMORIAL FUND

Best wishes to Joy Karp for a ru'ah sh'lemah by Mom Etta Karp and family.

Mazal Tov to Gladys and John Greenberg on the engagement of Melissa to Michael Springer by Fay and Nap Kapinsky.

In memory of Frances Pearlman by Etta Karp.

Best wishes to Anne Blair for a speedy recovery by Etta Karp.

### PINNEY AND LIBBY KARDASH FUND

Mazal Tov to Sid and Cally Kardash on the marriage of their son Jonathan to Jennifer by Dorothy and Herb Nadolny.

### DR. HYMAN AND DR. SYLVIA (VAN STRATEN) KAUFMAN FUND

Best wishes to Rebecca Steinberg on her special birthday by Hyman and Sylvia Kaufman.

### SOLDMDN AND ANNA KAUFMAN MEMORIAL FUND

In memory of Hyman Kaufman's sister Dora Koffman by Hyman and Sylvia Kaufman.

Congratulations to Dr. and Mrs. Nathan Kaufman on their wedding anniversary by Hyman and Sylvia Kaufman.

### ARTHUR AND SARAH KIMMEL MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Linda and Jack Smith on the birth of their grandson and best wishes for a happy and healthy New Year by Isabel and Norman Lesh.

Mazal Tov to Nancy and Larry Pleet on the birth of their grandson and best wishes for a happy and healthy New Year by Isabel and Norman Lesh.

Best wishes to Isabel and Norman Lesh for a happy and healthy New Year by Hymie, Marlene, Randi and Solly Reichstein.

### JACOB AND ROSE LANDAU MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Issie Landau on receiving the Ottawa Jewish Community Foundation Exceptional Service Award by Sylvia, Irving and Frances Shier, Robyn and Debra.

Best wishes to Bob Landau for a speedy recovery by Edie and Issie Landau.

### MAYER AND ROSE LANDAU MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of a dear mother Rose Landau by Sally and Morton Taller.

In observance of the Yartzheit of a dear father Mayer Landau by Sally and Morton Taller.

In observance of the Yartzheit of a dear sister Doris Loebli by Sally and Morton Taller.

### LILY AND MORRIS LANG FUND

Wishing all our family and friends a happy and healthy New Year by Lil and Morris Lang.

### HARRY LEIKIN FUND

In memory of Clara Dworkin by Libby and Stan Katz.

In memory of Frances Pearlman by Libby and Stan Katz.

### SAMUEL AND MARY LESH MEMORIAL FUND

In memory of Sam Schwartz by Lois and Al Ragosin; and by Hilda and Mel Zabensky.

Best wishes to Goldie and Jack Lobel on their 50th wedding anniversary by Isabel and Norman Lesh.

### BEN AND SHIRLEY LEVIN FUND

In memory of Clara Dworkin by Shirley and Ben Levin.

In memory of Rae Ages by Shirley and Ben Levin.

### SANDRA AND JACIE LEVINSON FUND

Mazal Tov to Sandra and Jacie Levinson on their 35th wedding anniversary by Tanya Firestone; and by Dorothy and Herb Nadolny.

### LAURIE LEVITIN MEMORIAL FUND

In memory of Stuart Horowitz by Miriam and Nal Levitin.

### HARRY AND FRIEDA LEVITAN FUND

Wishing Harry Levitan a ru'ah sh'lemah by Dorothy and Herb Nadolny.

### JOSEPH AND JEAN LICHTENSTEIN FUND

Mazal Tov to Jean and Joe Lichtenstein on their 40th wedding anniversary by Lily and Moshe Feig; and by Libi and Ron Cape.

### JOSEPH AND EVELYN LIEFF FUND

Best wishes to Daphne Arron on her special birthday by Evelyn and Joe Lieff.

Congratulations to Hy Hymes on being named "Retailer of the Year" by the Canadian Children's Apparel Association by Evelyn and Joe Lieff; and by Elissa, David, Zachary and Kayla Resnick.

In memory of Stuart Horowitz by Evelyn and Joe Lieff.

Congratulations to Evelyn and Joe Lieff on the arrival of their grandson Eli by Sandy, Michael, Jessica and Ben Kronick; by Cindi and Mark Resnick and family; and by Dorothy and Herb Nadolny.

### LOUIS AND JEANNE LIEFF FUND

In memory of Mr. and Mrs. Sidney Weinstein's brother Harold by Hugh Givens.

### NDRMAN AND AMELIA LDEB FUND

Mazal Tov to Norman Loeb on his 80th birthday by Dorothy and Herb Nadolny.

### MURRAY AND MARY MACY FUND

Best wishes to Murray Macy on his special birthday by Fran and Stan Ages.

### CLAIRE AND THEODORE (TED) METRICK FUND

In memory of Bessie Agulnik Frisch by Claire Metrick and Celia Wyneberg.

Congratulations to Barbara and Jules

Sigler on the birth of their daughter and on their wedding anniversary by Claire Metrick.

Mazal Tov to Ellen Lihwick on the engagement of her grandson by Claire Metrick and Celia Wyneberg.

### ABRAM AND EDITH MOLOT MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Stephen Victor on being named Chair of the Canada Israel Committee by Maureen and Henry Molot.

Best wishes to Freda Appel on her special birthday by Maureen, Henry, Alex and Edie Molot.

Congratulations to Barry Appel on his team winning the Jewish Men's Softball League Championship by Maureen, Henry, Alex and Edie Molot.

Mazal Tov to Barbara and Jules Sigler on the birth of their daughter Chana Sophia by Maureen and Henry Molot.

In memory of Dr. Audrey Amdursky's son Richard by Maureen and Henry Molot.

### JACK AND HONEY MDNSON FUND

Best wishes to Margo and David Kardish and family in their new home and best wishes for a happy and healthy New Year by Sally Taller.

### HERBERT AND DOROTHY NADOLNY FUND

Best wishes to Dorothy and Herb Nadolny and family for a happy and healthy New Year by Sally and Elliott Levitan and family.

Mazal Tov to Sally and Elliott Levitan on the engagement of Annie to Leonard Kahansky by Dorothy and Herb Nadolny.

Mazal Tov to Linda and Alan Gilbert on becoming grandparents by Dorothy and Herb Nadolny.

In memory of Esther Mayer by Dorothy and Herb Nadolny.

### JEAN AND MAX NAEMARK FAMILY FUND

In memory of Max Viminitz by Jean and Max Naemark.

In observance of the Yartzheit of a dear mother Betty Naemark by Jean and Max Naemark.

### PINKAS AND YEHUDIT NEWMAN MEMORIAL FUND

Best wishes to Mr. and Mrs. Saul Newman on their wedding anniversary by Helene Zaret.

### JOAN AND KURT ORLIK FAMILY FUND

In memory of Kurt Orlik by Lily and Moshe Feig.

### OTTAWA MODERN JEWISH SCHDOL FUND

In memory of Kurt Orlik by Steve and Janet Mendelsohn.

### OTTAWA POST, JEWISH WAR VETERANS OF CANADA FUND

In memory of our brother Ben Karp by Dorothy and Laurie Karp.

Best wishes to the Ottawa Post, Jewish War Veterans of Canada Fund by Joseph and Inez Zelikovitz.

In memory of my loving husband Issie Kardish by Shirley Kardish.

### PAULINE E. PANKOWSKI HOLOCAUST EDUCATION FUND

Wishing Pauline Pankowski good health always by Dorothy and Herb Nadolny.

### JOSEPH PETIGDRSKY MEMORIAL FUND

Best wishes to Esther Levin for a ru'ah sh'lemah by Miriam Petigorsky.

### JACK AND MIRIAM PLEET FUND

Mazal Tov to Miriam and Jack Pleet on the marriage of Lawrence to Joanne by Dorothy and Herb Nadolny.

### JDSEPH AND SDNIA RABIN MEMORIAL FUND

In memory of Frances Pearlman by Esther Bilsky.

### JACOB AND LEAH RIVERS MEMORIAL FUND

In memory of Esther Lalramboise's husband by Goldie and Albert Rivers.

Best wishes to Goldie Rivers for a speedy recovery by Sarah and Milton Shaffer.

### DR. TRUDA AND DR. IMRE ROSENBERG EDUCATIONAL FUND

Best wishes to Mr. and Mrs. Mark Feiler on the Bar Mitzvah of their son John by Truda Rosenberg.

Best wishes to Mr. and Mrs. Michael Parkin on the Bar Mitzvah of their son Jeremy by Truda Rosenberg.

### MERIDA SACHS MEMORIAL FUND

In memory of a beloved daughter Merida Sachs by Irene Wright.

### RICKIE AND MARTIN SASLOVE FAMILY FUND

In memory of Rose Greene by Rhoda, Jeff, Howard and Sara Miller; and by Rickie and Marty Saslove.

### SAMUEL AND LILLIAN SASLOVE FUND

Mazal Tov to Dorothy and Laurie Karp on the marriage of their son Jeff to Randy Abrams by Mom Lil Saslove.

Best wishes to Mom (Lil Saslove) for a healthy and happy New Year by Dorothy, Laurie and all our family.

### SAM AND DORA SCHAENFIELD FUND

Best wishes to Sam and Dora Schaenfield on their wedding anniversary and best wishes to Dora on her special birthday by Millie and Dave Schaenfield; and by Terry and Milton Viner.

In honour of the engagement of Melissa Greenberg to Michael Springer by David and Rona Schaenfield.

Continued on page 23

## Notice of Unveiling

The unveiling of a monument

in memory of the late

Bea (Black) Morris

will take place on

Sunday, October 9

at 11:30 a.m.,

Jewish Community Cemetery

Bank St. South

NEW

CLEARED  
FOR TAKE-OFF

NON-STOP FLIGHTS

FROM OTTAWA TO

Jamaica • St. Maarten

Florida • Cancun

Dominican Republic • Aruba

and more

X-MAS DEPARTURES AVAILABLE

INTRA TRAVEL MADISON TRAVEL

OTTAWA  
VISITS  
ISRAEL

SPECIAL  
DEPARTURES

NOVEMBER  
AND MARCH

CALL 238-4040



## DONATIONS

### SAMUEL AND LEA SCHREIBER FUND

Best wishes to Harry and Roseanne Prizant and family for a happy and healthy New Year by Bert and Rhoda Blevis and family.

### CLARE AND MAURICE SCHWARTZ FUND

Best wishes to Goldie Rivers for a good recovery by Clare Schwartz and David Kronick.

### MAURICE AND GOLDIE SHABINSKY MEMORIAL FUND

Best wishes to Bob Landau for a ru'ah sh'lemah by Bea and Murray Garceau and family; and by Ethel and David Malek.

### CECIL AND FLORENCE SHINDER FUND

Best wishes to Daphne Aaron on her special birthday by Cecil and Florence Shinder.

### HARRY AND SYLVIA SHINDER MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of a dear father and grandfather Harry Shinder by Bea and Murray Garceau and family; and by Ethel and David Malek and family.

In observance of the Yartzheit of a dearly loved grandfather Harry Shinder by Audrey and Irwin Kreisman and family.

Best wishes to Gert Goldstein for a ru'ah sh'lemah by Ethel and David Malek and family.

In memory of Sam Schwartz by Ethel and David Malek.

### LIDNEL SHINDER MEMORIAL FUND

With sincerest appreciation to Avraham Iny for Lidnel Shinder.

In memory of Kurt Orlik by Leslie Shinder.

In memory of Rae Ages by Leslie Shinder.

### SOL AND ZELAINA SHINDER FUND

Yasher Koach to Stephen Victor on his appointment as National Chairman of the Canada Israel Committee by Zelaine and Sol Shinder.

Best wishes to uncle Sol Shinder on his special birthday by Audrey and Irwin Kreisman, Sarah, Arielle and Joshua.

Mazal Tov to Sol Shinder on his 60th birthday by Dorothy and Herb Nadolny.

### LOUIS SLACK MEMORIAL FUND

In memory of Gusta Sugarman by Myra, Lester, Jennifer, Donna, Gregory and Jordan Aronson.

### MDE AND CHARLOTTE SLACK FUND

Best wishes to Charlotte Slack on the Bar Mitzvah of her grandson Matthew Kanter by Estelle and Sol Gunner.

### JACK AND LINDA SMITH FUND

In memory of Stuart Horowitz by Jack, Linda and David Smith.

In memory of Libby Caplan by Jack, Linda and David Smith.

In memory of Kurt Orlik by Jack, Linda and David Smith.

Best wishes to Jack and Linda Smith for a happy and healthy New Year by Clair and Julius Krantzberg.

Mazal Tov to Rose and Chick Taylor on the birth of their grandson by Jack,

Linda and David Smith.

Mazal Tov to Linda and Jack Smith on the birth of their grandson by Dorothy and Herb Nadolny.

### BEATRICE AND NORMAN STEIN FUND

In memory of Clara Dworkin by Libby Shore.

### HYMAN AND MOLLY STEINMAN MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of a dear brother, friend and brother-in-law Jack Aaron, Elul 4, by Ruth and Irving Aaron.

In observance of the Yartzheit of a dear uncle, Jack Aaron, Elul 4, sadly missed by Carol and Gordon Sussman, Stanley and Reesa Aaron and Jeffrey and Leslie Aaron.

Best wishes to Mr. and Mrs. Irving Aaron and family for a healthy and happy New Year by Leah and Freda Steinman.

### LEAH, FREDA AND HENRY STEINMAN FUND

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Dean Morgan on the birth of their daughter Maura Elaine and best wishes for a happy and healthy New Year by Leah and Freda Steinman.

Mazal Tov to Mr. and Mrs. Robert Harris on the birth of their granddaughter Maura Elaine and best wishes for a happy and healthy New Year by Leah and Freda Steinman.

Best wishes to Mr. and Mrs. Lee Budowsky and family and Mrs. Adele Steinman for a happy and healthy New Year by Leah and Freda Steinman.

Best wishes to Mr. and Mrs. Harold Steinman and family for a happy and healthy New Year and best wishes in your new business by Leah and Freda Steinman.

Best wishes to Mrs. Emily Aaron and family and Mrs. Lottie Bambiger for a happy and healthy New Year by Leah and Freda Steinman.

Best wishes to Dr. and Mrs. Steven Fremeth and family for a happy and healthy New Year by Leah and Freda Steinman.

Best wishes to Mr. and Mrs. Cary Steinman and family for a happy and healthy New Year by Leah and Freda Steinman.

Best wishes to Mr. and Mrs. Oren Steinman and family for a happy and healthy New Year by Leah and Freda Steinman.

### NATHAN AND THELMA STEINMAN FUND

Best wishes to Goldie Rivers for a speedy recovery by Thelma Steinman.

### CASEY AND BESS SWEDLOVE FUND

In memory of Gusta Sugarman by Bess and Casey Swedlove.

### JOSEPH AND IRENE SWEDLOVE FUND

In memory of Frances Pearlman by Irene Swedlove.

### RACHEL AND ZELIG SWEDLOVE MEMORIAL FUND

Best wishes to Melissa Greenberg and Michael Springer on their engagement by Ruth and John Swedlove-Barron.

### ARCHIE AND LILLIAN TALLER FUND

Best wishes to Morton Taller on his 75th birthday by Lillian and Archie Taller.

Best wishes to Roslyn and John

Silverman on their 25th wedding anniversary by aunt Lillian and uncle Archie Taller.

Best wishes to Enid and Jeff Gould on their 25th wedding anniversary by aunt Lillian and uncle Archie Taller.

In observance of the Yartzheit of Jay B. Taller by Lillian and Archie Taller.

### JAY B. TALLER MEMORIAL FUND

In memory of Stuart Horowitz by Sally and Morton Taller.

Best wishes to Morton Taller on his 75th birthday by Henry and Anne Steinberg and family.

In observance of the Yartzheit of a beloved son, Jay B. Taller, 15 Tishrei, by Sally and Morton Taller.

In observance of the Yartzheit of a dear brother, Mosi Taller by Sally and Morton Taller.

### SAMUEL AND ANNE TALLER FUND

In memory of Gusta Sugarman by Rhoda and Jeff Simbrow.

In memory of Benjamin Pearl by Rhoda and Jeff Simbrow.

### SAUL AND FANNY TANNER MEMORIAL FUND

Best wishes to Anne Blair for a ru'ah sh'lemah by Minerva Cohen.

In memory of Patricia Curry by Minerva Cohen.

In observance of the Yartzheit of a beloved husband, father and grandfather Louis Cohen by Minerva Cohen and family.

### CHARLES AND ROSE TAYLOR FUND

Mazal Tov to Rose and Chick Taylor on the birth of their grandson by Rhonda, Bill, Rachel and Robert Levine; by Barbara Blevis, Shawn Marmer and Benjamin; by Pearl and David Moskovic; by Fern and Ed Cohen; and by Blanche and Joe Osterer.

### ETHEL AND IRVING TAYLOR FUND

Mazal Tov to Molly Phomin on her special birthday by Ethel and Irving Taylor.

Best wishes to Sonia and Arthur Viner for a happy and healthy New Year and best wishes to Arthur for a ru'ah sh'lemah by Ethel and Irving Taylor.

In appreciation to Mara and Isaac Muzikansky and best wishes for a happy and healthy New Year by Ethel and Irving Taylor.

Best wishes to Esther Murray for a happy and healthy New Year by Ethel and Irving Taylor.

In appreciation to Becky and Joe Liff and best wishes for a happy and healthy New Year by Ethel and Irving Taylor.

Best wishes to Myrna Macy for a speedy recovery and a happy and healthy New Year by Ethel and Irving Taylor.

### MDSES, CHENYA AND HENRY TORONTOW MEMORIAL FUND

Best wishes to Alan Torontow for a happy birthday by Aunt Jean and Uncle Max Naemark.

In observance of the Yartzheit of a dear mother Chenya Torontow by Jean and Max Naemark.

### LEONARD AND HILDA (LASKER) VAN STRATEN MEMORIAL FUND

In memory of Sylvia Kaufman's father, Leonard Van Straten by Hyman and Sylvia Kaufman.

### SARA AND ZEEV VERED FUND

In memory of Stuart Horowitz by Sara and Zeev Vered.

Best wishes to Carol and Morton Rapp and family for a happy and healthy New Year by the Vered family.

### STEPHEN AND GAIL VICTOR FUND

Best wishes to Murray Macy on his special birthday by Gail and Stephen Victor.

Best wishes to Sandra and Jackie Levinson on their 35th wedding anniversary by Gail and Stephen Victor.

In memory of Rae Segal Ages by Gail, Stephen, Jodie and Andrea Victor.

Best wishes to aunt Goldie Rivers for a speedy recovery and a happy and healthy New Year by Gail, Stephen, Jodie and Andrea Victor.

Mazal Tov to Stephen Victor on his appointment as Chairman of the Canada Israel Committee by Dorothy and Herb Nadolny.

### RUTH AND JDE VINER FUND

In memory of Maurice Helperin by Ruth and Joe Viner.

### MAX H. AND CAROLINE WEISSBORD MEMORIAL FUND

In memory of our beloved parents Harry and Caroline Weissbord and Harry and Goldie Singer by Ruth and Zenith Singer.

In honour of the recent marriage of our son Allan to Nathalie Cohen by Ruth and Zenith Singer.

In honour of our 31st wedding anniversary by Ruth and Zenith Singer.

Mazal Tov to Rabbi and Mrs. E. Carlebach and family on the birth of a son and best wishes for a happy and healthy New Year by Ruth and Zenith Singer.

Best wishes to Rabbi Dr. and Mrs. M. Zeitz and family for a happy and healthy New Year by Ruth and Zenith Singer.

Best wishes to Rabbi and Mrs. A. Neumark and family for a happy and healthy New Year by Ruth and Zenith Singer.

Best wishes to Dr. and Mrs. R. Singer and family for a happy and healthy New Year and continued success by Mom, Dad and Ian Singer.

Best wishes to Mr. and Mrs. Allan Singer for a happy and healthy New Year and Mazal Tov on their recent marriage by Mom, Dad and Ian Singer.

### SANDRA AND SAM ZUNDER FUND

Best wishes to Sam Zunder for a speedy recovery by Dorothy and Ben Greenberg; and by Emanuel Orphanos.

Contributions may be made by phoning Howard Goldberg at 789-7306, Monday to Friday 10-4. Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. WE ACCEPT VISA.



### Henderson Furniture Repair Ltd.

Established in 1947

Ottawa's oldest and most respected name in fine furniture repairs.

Specializing in:

- Upholstering
- Refinishing
- Antique restoration
- Furniture Repairs

CALL TODAY FOR A FREE ESTIMATE  
723-0409

10% discount if you mention this ad!

### Moving?

Please be sure to let us know.

789-7306

### Notice of Unveiling

The unveiling of a monument in memory of the late

Jack Silverman



will take place on

Sunday, October 16, at 11:30 a.m.

Jewish Community Cemetery, Bank Street



## JEWISH COMMUNITY CALENDAR

MONDAY, SEPTEMBER 26	TUESDAY, SEPTEMBER 27	WEDNESDAY, SEPTEMBER 28	THURSDAY, SEPTEMBER 29	FRIDAY, SEPTEMBER 30	SATURDAY, OCTOBER 1	SUNDAY, OCTOBER 2
<b>HOSHANA RABAH</b>	<b>SHEMINI ATZERET</b>	<b>SIMCHAT TORAH</b>	Jewish Community Council Board of Trustees Meeting, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m. Jewish Community Centre J.A.C.S. Meeting, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.	 CANDLELIGHTING BEFORE 6:26 P.M.	JSU-Hillel Opening Bash Pub Night, Elephant and Castle, 9 p.m.	Agudath Israel Sisterhood Opening Meeting and Breakfast, Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Avenue, All Day Program. Guest Speaker: Arno Poupko. Lectures: a) Revolutionaries and Dreamers: Biblical Women and Beyond, b) Living as a Jew in a Non-Jewish World. Jewish Community Centre Surprise for Children, 8 years and older, Spring Action Trampoline, 1550 Carling Avenue, Cost: \$12.00. Ladies Reception Committee for Newcomers: "Celebration Tea", Home of Carol Greenberg, 1970 Lenester Avenue, 2:30 p.m. C.I.C.F. Opening Meeting, Home of David and Miriam Algom, 24 Cedarhill, Guest Speaker: Anita Wisner to Discuss Works of Jewish Artists on Display at National Gallery of Canada, 7:30 p.m.
MONDAY, OCTOBER 3	TUESDAY, OCTOBER 4	WEDNESDAY, OCTOBER 5	THURSDAY, OCTOBER 6	FRIDAY, OCTOBER 7	SATURDAY, OCTOBER 8	SUNDAY, OCTOBER 9
United Jewish Appeal Public Service Function, Evening. Hillel Academy "Meet The Teacher" Evening, Hillel Academy, Jewish Community Campus, 881 Broadview Avenue, 7:30 p.m. Jewish Community Centre Mah Jongg Course, Jewish Community Campus, 881 Broadview Avenue, 7:30 p.m.	Jewish Community Centre J.A.G. Fabric Collage Workshop, The Studio, JCC, 151 Chapel, 10:00 a.m. Jewish Community Centre Bridge Course, JCC, 151 Chapel, 7:30 p.m. Malca Pass Library Book Discussion Group Book Review "Oh Canada Oh Quebec! Requiem for a Divided Country" by Mordchai Richler, Reviewer: Professor Gerald Cammy, Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey, 8:00 p.m.	Jewish Community Centre/Congregation Beth Shalom Line Dancing, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:00 p.m. Jewish Community Centre/Congregation Beth Shalom Ballroom Dancing Class, Jewish Community Centre, 8:15 p.m.	Hadassah-WIZO General Council Meeting and Launch of "Women for Women" Project, Agudath Israel Synagogue, 1400 Coldrey Ave., 7:30 p.m.	 CANDLELIGHTING BEFORE 6:12 P.M.		

This information is taken from the community calendar maintained by the Women's Federation of the Jewish Community Council. Organizations that would like their events listed, regardless of where they are to be held, should make sure they are recorded by advising Howard Goldberg, calendar co-ordinator, at 789-7306, between 10 a.m. and 4 p.m.

- Bonded, security cleared personnel
- Regular pick-up and delivery
- Emergency, retrieval system

**BOYD**  
RECORDS MANAGEMENT  
SERVICES LTD.

Call 744-4714

A DIVISION OF THE BOYD GROUP OF COMPANIES INC.

- Climate controlled, alarmed premises
- On-site, confidential records destruction
- Remote connection for electronic entry

### ISRAEL

- Airfares at wholesale prices
- Full package tours • Private tours
- Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations
- 20 years experience

238-4040

**INTRA MADISON TRAVEL**

### FOR ALL OCCASIONS JUDAICA

Gittel & Arthur Sheffield

We deliver  
Call us anytime  
521-1875

### Spielberg donating 'Schindler' profits

LOS ANGELES (JTA) — All of Steven Spielberg's personal profits from his Academy Award-winning film "Schindler's List" will go to the newly established Righteous Persons Foundation. Creation of the foundation was confirmed by Chris Kelly, Spielberg's spokeswoman, although no formal announcement will be made

until Oct. 1, when the foundation director, Margery Tabankin, will begin her job. Tabankin is a longtime head of the Hollywood Women's Political Committee and served as director of Volunteers in Service to America during the Carter administration.

The foundation's endowment has not been determined, said Kelly, who would not comment on a rumored figure of \$25 million. One focus of the foundation will be Holocaust education, although its scope is expected to extend to other Jewish causes.

**FREE**  
**CRASH COURSE**  
IN  
**READING HEBREW**  
STARTING OCTOBER 3  
CALL J.E.T.  
521-4437  
TO REGISTER

### Condolences

Condolences are extended to the families of:  
**Label Blostein**  
**William (Willie) Dubrofsky**, Montreal (father of David Dubrofsky)  
**Clara Dworkin**  
**Frances Pearlman**  
**Minnie Raber**, Montreal, (sister of Molly Goldie)

**Thille Stern**, South Africa (mother of Richard Stern)  
**Gusta Sugarman**  
**Ann Welderman**  
**Brucha Zyper**  
May their memories be a blessing.

### Bulletin Deadline

Wednesday,  
Oct. 5 for  
Oct. 24 issue

### MAIL POSTE

Circle Post Corporation • Société canadienne des postes  
Average paid First class  
Bik #135 Nbre

Smiths Falls



"Put the edge in your skiing!"

GREAT CHOICE!

SKI SCHOOL SKIING & SNOWBOARDING

- Ages 6-16 - programs by age
- Small groups - quality instruction
- Lots of special events
- Christmas Camp (Dec. 26-30)
- Mid-Winter Programs (6 Saturdays or Sundays)
- Spring Break Programs (day-laps or overnight)
- All levels - beginners through instructors-in-training
- Luxury coach travel with neighbourhood stops

FOR MORE INFORMATION & BROCHURE PLEASE CALL:  
**SNOWHAWKS SKI SCHOOL 730-0701**

### Don't forget to watch SHALOM OTTAWA

Airs 10 p.m. Repeats 4 p.m.  
Monday Oct. 10/94 Thursday Oct. 13/94  
Nov. 7/94 Nov. 10/94  
Dec. 5/94 Dec. 8/94